

ŽELEZAR

JESENICE, 6. JUNIJA 1964

ST. 23/VI.

32. redno zasedanje CDS

Delavski svet železarne se je v soboto, 30. junija 1964 sestal že dvaintridesetič, tokrat z namenom, da sprejme statut železarne, da razpravlja o stanovanjski problematiki, da posluša poročilo o namenih, uspehih in stroških službenih potovanj v inozemstvo v preteklem letu in da rešuje tekoča vprašanja.

Pomemben dogodek, ne samo za delavski svet železarne, temveč za celotno delovno skupnost, je brez dvoma sprejem statuta železarne. To je dogodek, ki se ga bomo še dolgo spominjali in bo z ostalimi važnimi dogodki tvoril člen v verigi razvoja delavskega samoupravljanja. Bo tudi datum, ki bo v zgodovini delavskega gibanja, predvsem v zgodovini delavskega samoupravljanja označeval preobrat, saj naš statut gradi samoupravljanje na neposrednem upravljanju in odločanju. O vseh važnih vprašanjih življenja in dela naše delovne skupnosti ne bo več odločala skupina izbranih ljudi v delavski svet, temveč bo o tem odločala celotna delovna skupnost.

Kaj pomeni za nas sprejem statuta, kako so potekale priprave in kako je potekal sprejem statuta, objavljamo v posebnem članku v poročilu komisije za statut. Delavski svet železarne je vse predloge komisije za statut sprejel in potrdil ter so ti predlogi sedaj tudi sklepi delavskega sveta. Delavski svet pa je poleg teh sprejel še vrsto drugih sklepov, s katerimi bomo naše bralce seznanili v prihodnji številki.

31. redna seja upravnega odbora

Posojilo za gradnjo naselja na Lipcah?

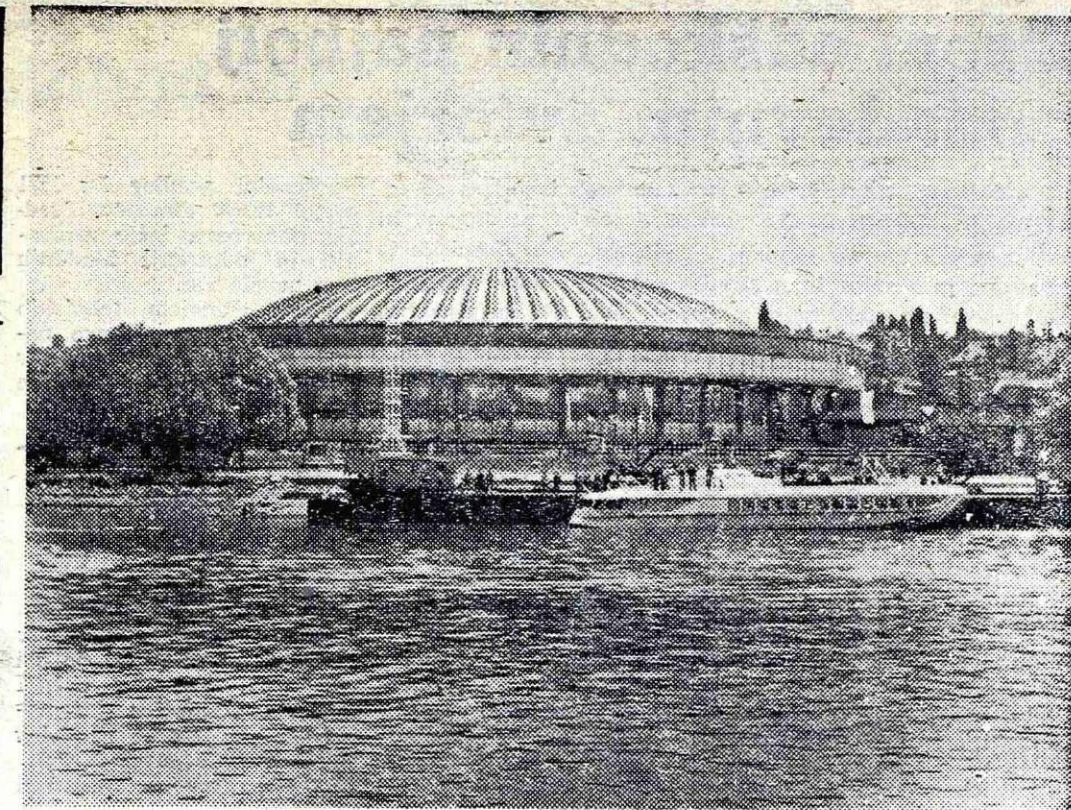
31. redna seja UO je bila posvečena predvsem razpravi o poročilu o službenih potovanjih v inozemstvo v preteklem letu. Poročilo je podal glavni direktor in ugotovil, da so bila vsa potovanja uspešno opravljena, tako tista za nadaljnje izpopolnjevanje in izobraževanje, kakor tista po komercialnih vprašanjih oziroma po vprašanjih rekonstrukcije. Upravni odbor je to poročilo sprejel ter sklenil, da ga posreduje tudi delavskemu svetu. Zadolžil pa je glavnega direktorja, da poročilo skladno z določili predloga statuta dopolni še s stroški, ki jih je železarna imela zaradi potovanj.

Med tekočimi vprašanji, o katerih upravni odbor razpravlja redno na vsaki seji, je med drugim razpravljal tudi o:

— Obvestilo glavnega direktorja o razgovorih glede gradnje montažnih naselij je upravni odbor vzel na znanje. Strinjal se je s predlogom okrajne skupščine Ljubljane, da se za financiranje našega naselja na Lipcah uporabi tudi posojilo, ki bi nam ga nudile skupščine ljubljanskih mestnih občin iz presežka svojih stanovanjskih skladov, seveda preko

gospodarske banke. K temu je upravni odbor še sklenil, da železarna napravi vlogo na ljubljanske mestne občine, da podprejo akcijo skupščine okraja.

— V zvezi s tem, da nekateri naši strokovnjaki zapustijo železarno po tem, ko jim je le-ta nudila prakso v inozemstvu, je upravni odbor sklenil, da v bodoče z vsemi tistimi, ki bi šli na izpopolnjevanje v inozemstvo ali kam drugam, predvsem po vprašanju rekonstrukcije, železarna sklene pogodbo, da ne bodo zapu-



Največji razstavni paviljon beograjskega razstavišča, v katerem razstavljajo podjetja črne metalurgije svoje izdelke. V tem paviljonu so bili razstavljeni tudi izdelki naše in drugih slovenskih ter jugoslovanskih železarn in so si jih ogledali udeleženci ekskurzije s posebnim zanimanjem

Prijetno so združili s koristnim

Kakor vsako leto je tudi letos UO omogočil 42 avtorjem tehničnih izboljšav dvodnevno ekskurzijo v Beograd na VIII. sejem tehnike, na katerem je letos razstavljalo svoje najnovejše dosežke in izdelke rekordno število domačih in tujih delovnih kolektivov, gospodarskih organizacij in tovarn. Ekskurzije so se udeležili naši najbolj prizadevni in uspešni avtorji tehničnih izboljšav.

Udeleženci so si z izrednim zanimanjem ogledali vse številne bogato urejene razstavne prostore in se zanimali za izdelke ter dosežke domačih in tujih podjetij. Bili so na-

vdušeni in hvaležni upravi železarne in organom samoupravljanja, ki so jim omogočili ogled te mednarodne razstave, na kateri je prav letos sodelovalo rekordno število domačih in tujih razstavljalcev. Letos je bilo beograjsko obsežno razstavišče mnogo pretesno in so ga morali povečati, da je lahko razstavljalo svoje izdelke in najnovejše dosežke 422 domačih gospodarskih organizacij in 746 tujih podjetij.

Dnevno je obiskalo VIII. mednarodni sejem tehnike v Beogradu 100.000 domačih obiskovalcev, ekskurzij in mednarodnih delegacij in strokovnjakov, ki so se o razstavljenih dosežkih izražali pohvalno.

Prav gotovo so naši sodelavci v številnih paviljonih videli marsikaj novega, za-

nimivega in koristnega, kar bodo čimprej poskušali posredovati vsem drugim članom našega kolektiva. Oboroženi s številnimi prospekti, načrti in obogateni z novostmi iz tehnike in znanosti so zadovoljni zapuščali razstavišče. Prepričani smo, da so sredstva za to ekskurzijo novatorjev in racionalizatorjev na sejem tehnike v Beogradu dobro naložen kapital, ki bo prav kmalu obrestoval.

Da bi čas v Beogradu čim boljše in koristno izrabili, je naše društvo iznajditeljev in novatorjev tehničnih izboljšav drugi dan bivanja v Beogradu organiziralo še dodatno poučno in študijsko ekskurzijo v tovarno »Ivo Lola Ribar« v Železniku, nedaleč od Beograda.

Tovarno težkih orodnih strojev so si udeleženci pod vodstvom ljubeznivih gostiteljev z velikim zanimanjem ogledali. Posebno zadovoljni so bili z obrati družbene prehrane in redom, čistočo ter delovno disciplino, ki je v tej mladinski tovarni res videli marsikaj novega, za-

Žuro

V petek in soboto bo v Kranjski gori posvetovanje družbeno-političnih delavcev podjetij, članic UJŽ

O posvetovanju, na katerem bodo z referati sodelovali predstavniki železarn iz Zenice, Smedereva, Vareša in Raven, bomo poročali prihodnjič.

M. P.

Osem odškodnin najbolj prizadevnim avtorjem

Na zadnji seji komisije za oceno tehničnih izboljšav so temeljito in objektivno obravnavali dvanajst predlogov, ki so jih avtorji poslali komisiji v zadnjem času. Komisija je najbolj prizadevnim in uspešnim avtorjem odobrila izplačilo nagrad ali odškodnin v skupni višini 246.228 dinarjev.

Najbolje je bila ocenjena tehnična izboljšava št. 1576, ki jo je predlagal Janko Grohar iz žične valjarne. Na progi 270 Ø je uvedel nove vmesne odvodke. Na ta način je bil povečan izplen ter v precejšnji meri zmanjšan izmeček. Za dobro in originalno izvedbo je bila avtorju priznana triletna renta, za prvo leto izkoriščanja tega predloga pa je treba izplačati 83.591 dinarjev.

Tudi avtorjema tehnične izboljšave št. 1446 za predelavo žebljarskega stroja Wafios za proizvodnjo odrezkov za potrebe martinarne je priznala izplačilo zadnje tretje letne rente in bosta Rado Faganel in Alojz Čebašek iz žebjarne prejela 38 tisoč 37 dinarjev.

Za dobro in originalno izvedbo predloga št. 1580 je bila Francu Zupančiču iz vzdrževalnih obratov Javornik priznana in izplačana enkratna povprečna odškodnina v višini 35.000 dinarjev. Tov. Zupančiču je uspelo,

da je z originalno izvedbo zavaroval pogonski elektromotor 40 KW za pogon valjčnic na težki progi.

Za uspešno in originalno izvedbo tokoodjemalcev v valjarni 1300 prejmeta enkratno povprečno odškodnino v višini 30.000 dinarjev elektrikařja z Javornika Maks Gričar in Jože Lužnik.

Komisija za oceno tehničnih izboljšav je priznala enkratno povprečno odškodnino v višini 20.000 dinarjev tudi Viktorju Slamniku iz vzdrževalnih obratov Javornik za predlog št. 1563 — uspešno popravilo (namestitve čepa) srednjega valja na tanki pločevini, trio ogrodje.

Za uspešne izvedbe predlogov bosta po 15.000 dinarjev prejela tudi Anđelo Blažević iz martinarne za zavarovanje električnega kabla na žerjavu magnetu in delovodja Cveto Velikajne iz kamnoloma za olajšanje pri prevračanju vozov prekucnin. Vzdrževalec Edo Mirtič s plavža pa bo za svoj iz-

boljševalni predlog št. 1571 prejel 10.000 dinarjev. Predlog obravnava lažje zapiranje in odpiranje hladilnih cevi na plavžih.

Vsem avtorjem tehničnih izboljšav se za njihovo uspešno delo zahvaljujemo ter jim čestitamo k doseženim uspehom!

ZURO

Nesreče

STROJNO-ENERGETSKI OBRATI

Konstruktorska delavnica

Ivan Koder, instalater v instalacijski delavnici, je pri remontnih delih SM peči I med prehodom čez tire stopil na žebelj in se zbedel v stopalo desne noge.

Francu Šolarju, delovodji instalacijske delavnice, je pri odkrivanju jaška padla železna plošča na palec leve noge.

Energija

Iliju Čapku, pomočniku kurjača parnih kotlov, je med premetavanjem padla opeka z rok na prst desne noge.

ZAHVALA

Sind. odboru OTK-R, obratovodstvu in vsemu kolektivu se iskreno zahvaljujem za denarno pomoč, ki sem jo prejel v času moje bolezni.

Albin Dolar

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru konstruktorske delavnice se iskreno zahvaljujem za prejetu denarno pomoč, ki mi je bila med boleznijo zelo dobrodošla.

Stanko Hanžek,
konstr. delavnica
montaža

Operativni plan smo v maju izpolnili s 103,6 odstotka

Izpolnitev po obratih: Izpolnitev oper. plana skupne proizvod. v %

plavž	105.3
martinarna	93.8
elektropeč	109.1
livarna	96.4
opekarna	114.1
topilnice	98.2
težka proga	105.1
srednja in lahke proge	121.6
žična valjarna	105.6
valjarna 2400	105.6
valjarna 1300	132.1
jeklovlek	108.7
valjarne	110.2
hladna valjarna	125.9
žičarna	102.4
žebljarna	95.6
cevarna	112.4
elektrodni oddelek	105.4
predelovalni obrati	107.3
železarna	103.6

Železarna je izpolnila operativni plan skupne proizvodnje za mesec maj 1964 s 103,6 %. Realizacija finančnega plana pa je bila nekoliko pod planom.

V topilnicah so izpolnili plan skupne proizvodnje samo z 98,2 %. Martinarna in livarna (siva livarna) nista izpolnili predpisane tonaže operativnega plana. Plavžarji so svojo obvezo celo prekoračili z izdelavo kvalitetnega surovega železa. Martinarna je samo s 93,8 % izpolnila operativni plan. Vzrok temu je v predčasnem remontu SM peči I, ko so 4 dni obratovali samo s petimi pečmi in v ostalih objektivnih težavah. Elektropeč je v petih mesecih presegla predpisano tonažo kar za 901 tona. Kljub temu pa bomo v juliju in delno v avgustu in to zaradi preobremenjenosti z naročili za elektro jeklo v I. polletju in delno prenosa iz leta 1963. Imeli pa so okvaro stopničastega stikala na peči II, peč ni obratovala dva dni. Tudi opekarna je dobro obratovala.

Valjarne so presegle operativni plan skupne proizvodnje kar za 10,2 %. Na težki progi so imeli od 16. V. do 26. V. okvaro na pogonskem motorju Leonard (okvara kolektorja). Izpad na proizvodnji znaša 780 ton, ker so valjali samo na vodo. Imeli so tudi zastoje pri valjanju ingotov z montirano glavo. Na srednji in lahkih progah je bil opravljen planirani letni remont. Občutno je primanjkovalo delavcev. Zaradi pomanjkanja vode (zaradi okvare težke proge) so morali za nekaj časa prekiniti valjanje tračnega železa za cevarno in hladno valjar, no oziroma so obratovali okrnjeno. Žična valjarna je v maju valjala ploščato žico za Že-Če Karlovac V valjarni 2400 so zadnji teden v mesecu obratovali samo s krožno pečjo, ker so na potisni peči popravljali dno (nabijanje mase). V valjarni 1300 pa so imeli velike težave zaradi pomanjkanja vložnega materiala in proga zaradi tega dva dni ni obratovala. Jeklovlek je svojo obvezo izpolnil zadovoljivo.

Tudi predelovalni obrati so presegli plan skupne proizvodnje za 7,3 %. Samo žebljarna ni izpolnila plana pri vzmeteh in bodeči žici, ostali obrati pa so svoje obveze presegli.

Še mesec dni nas loči od izpolnitve plana za I. polletje. Kljub temu, da še kar zadovoljivo izpolnjujemo planske naloge in to po količini in finančni realizaciji, pa zaostajamo z izdobjo naročil za domače potrošnike. Ne smemo pozabiti, da imamo tudi obveze za izvoz, ki so za našo skupnost velikega gospodarskega pomena. Izvažamo: profilno železo, pocinkano pločevino, pocinkane cevi, vlečeno žico, bodečo žico, žičnike in elektrode. Do konca maja bi morali izvoziti po vrednosti za 1.250.000 dolarjev, izvozili pa smo samo okoli 1.030.000 dolarjev, torej smo za en mesec v zaostanku. Naša dolžnost je, da vložimo vse napore in se čim bolj približamo planirani realizaciji v I. polletju. Le tako si bomo zagotovili iz uvoza potrebne surovine in stroje.

Janez Rozman

RAZPIS

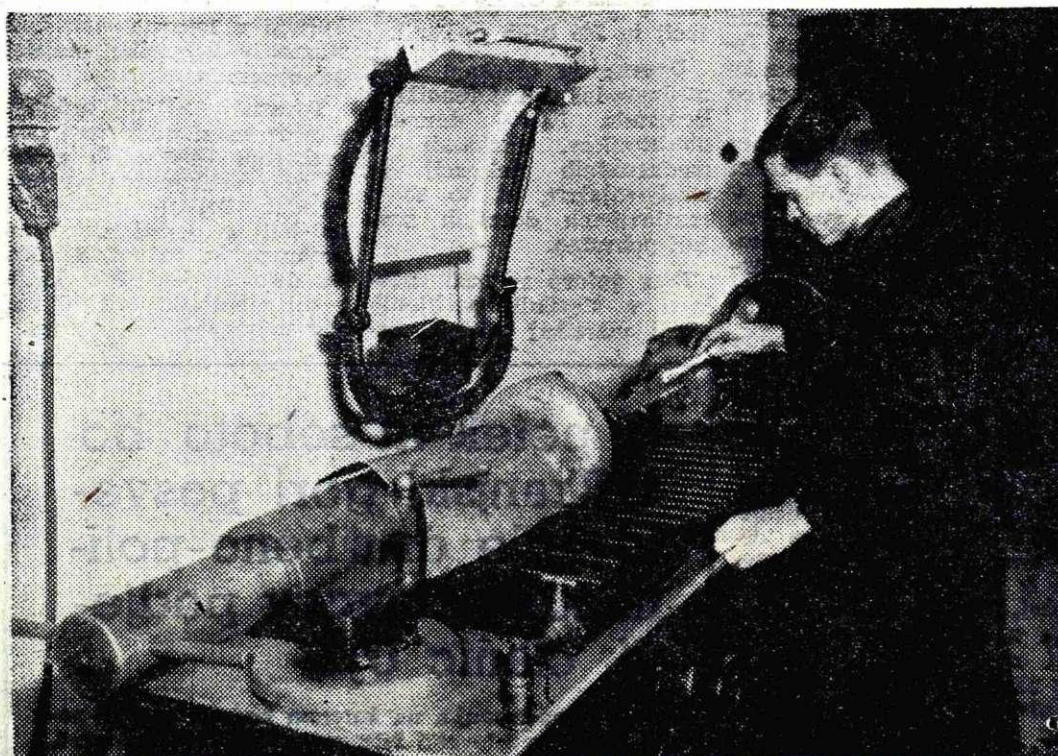
PLANINSKO DRUŠTVO JAVORNIK — KOROŠKA BELA

sprejme takoj v delovno razmerje

**1 OSKRBNIKA
1 POMOŽNO MOČ**

ZA DOM PRISTAVA V JAVORNIŠKIH ROVTIH.

Interesenti naj se javijo na gornji naslov ali osebno pri gospodarju društva tov. Janku Vilmanu, Koroška Bela, Cankarjeva 31.



Z magnetofluksom kontroliramo čistočo kvalitetnih jekel

Povečanje proizvodnje - povečanje osebnih dohodkov



Jože Polajnar

Z ozirom na vse večje potrebe po jeklu in z ozirom na povečanje proizvodnje v martinarni, je bil od CDS z dne 3. 3. 1964 potrjen in sprejet naslednji predlog:

— Če uspe kolektiv martinarne s povečano intenzivnostjo dela izdelati večjo količino jekla kot doslej, mu prizna pravica do dodatnega formiranja osebnih dohodkov, ki jih kolektiv lahko porabi za individualno stimulacijo oseb, ki neposredno sodelujejo v delovnem procesu.

— Formiranje dodatnih osebnih dohodkov se prizna v primeru, če je tedensko doseženo na posamezni SM peči povprečno 18 ali več šaržev.

Omenjeni stimulacijski dodatek predstavlja spodbudo za ljudi, zaposlene pri SM pečeh in v livni jami, v tem, da je na SM pečeh tedensko čimveč šarž. Vsaka prekoračitev zgoraj omenjenega števila šarž predstavlja povečanje proizvodnje. Na SM pečeh, kjer poteka delo sistematično, disciplinirano, torej vsak teden prekoračijo obvezno število šarž. Že od vsega začetka, odkar je bil uveden stimulacijski dodatek, prednjači od vseh pečnih posad, posada peči A.

Topilcem Stefanu Mlakarju, Jožetu Polajnarju in Francu Kranjcu, ki delajo na tej peči in ostali posadi te peči je zaradi svoje marljivosti,



Stefan Mlakar

strokovne sposobnosti in discipliniranosti uspelo, da skoraj vsak teden prekoračijo proizvodni plan te SM peči. V obdobju od 3. do 31. maja

je bilo na tej peči izdelano naslednje število šarž:

od 3. do 10. 5. 19. šarž,
od 11. do 17. 5. 20 šarž,
od 18. do 24. 5. 20 šarž,
od 25. do 31. 5. 21 šarž.

Čas trajanja omenjenih šarž je nihal od 6 do 7 ur.

Omenjeni trije topilci in posada so z vestnim delom povečali tudi vzdržnost peči — to je vzdržnost dna SM peči, saj zasledimo v časovnem obdobju od 3. 5. do 31. 5. le 16 ur popravila dna na tej peči, kar predstavlja precejšen prihranek na sintermagnezitu. Kljub temu, da je bilo delo na SM peči A iz objektivnih vzrokov večkrat moteno, (zaradi prevažanja tekočega grodlja, oziroma ostalega dovoda v martinarno) so bili prav zaradi strokovne sposobnosti topilcev, delovne discipline posade ter marljivosti pri delu, doseženi pozitivni rezultati.

Svoj delež k temu uspehu je doprinesla tudi posada omenjene peči v livni jami. S hitrim in dobrim delom je omogočila nemoten potek vlivanja šarž, in preprečila zastoje, zaradi »čakanja na livno jamo«.

Ob koncu bi omenil, da lahko dosežejo z marljivim delom, (hitrim zakladanjem) s povečano disciplino dela, podobne rezultate tudi posade ostalih SM peči.



Franc Kranjc

GOSTINSKI ŠOLSKI CENTER BLED — POKLICNA ŠOLA JESENICE

Jesenice, Cesta železarjev 5

razpisuje

vpis v I. razred jesenskega in pomladnega oddelka — v vsakega po 22 učencev — v šolskem letu 1964/65.

Za šolanje, ki traja tri leta, so potrebni naslednji pogoji:

1. Dokończanih osem razredov osnovne šole.
2. Starost od 15 do 18 let.
3. Telesne in duševne sposobnosti za delo v gostinstvu in obratih javne prehrane.

Prijave za sprejem (obrazec 1,20), kolkovane s 50 din državne takse, sprejema uprava šole do 25. junija 1964.

Prijavi je treba priložiti:

1. rojstni list,
2. zdravniško spričevalo,
3. mnenje osnovne šole o sposobnostih in nagnjenjih učenca,
4. izjava staršev o vzdrževanju,
5. spričevalo o zaključenem osmem razredu osnovne šole,
6. življenjepis.

Vsi vpisani kandidati bodo prišli v šolo v petek 26. junija 1964 ob 9. uri, da bodo o vsem potrebnem poučeni.

Kandidatom (izven Jesenic in okolice) je na razpolago internat Železarskega izobraževalnega centra, v katerem je mesečna vzdrževalnina 11.500 dinarjev.

Potrebne informacije lahko dobite v pisarni Poklicne gostinske šole na Jesenicah, Cesta železarjev 5, v dopoldanskem času, ali pismeno, če je vprašanju priložena frankirana ovojnica.

Kako poteka gradnja počitniškega doma v Biogradu

Delavski svet Železarne Jesenice je že lani v jeseni imenoval gradbeni odbor, ki ima nalogo, da organizira izgradnjo počitniškega doma Železarne Jesenice v Biogradu na moru. Odbor se je takoj lotil dela in najprej pripravil vse potrebne načrte ter ostalo dokumentacijo, ki je zdaj že vsa pripravljena. Razpisana je bila tudi licitacija za gradbena dela. Najugodnejše pogoje je nudilo gradbeno podjetje »Gortan« iz Zagreba. Z gradbenimi deli so začeli 1. aprila. Najprej so zakoličili mejo parcele, ki meri 12.000 m², nato pa so

obeležili še centralni objekt s potrebnimi komunalnimi napravami.

Pri zemeljskih delih je gradbene delavce oviralo slabo vreme, zato tudi plan zemeljskih del ni bil dosežen v določenem roku. Med gradnjo samega objekta pa so nastale tudi druge težave. Omenjeno gradbeno podjetje, ki gradi naš počitniški dom v Biogradu na moru, nima na razpolago dovolj delavcev, poleg tega pa primanjkuje tudi potreben gradbeni material.

Pred kratkim je imel gradbeni odbor sejo, na kateri

je bil sprejet sklep, da je treba v dneh od 20. maja do 1. junija letos iz Kaštel Lukšića preseliti oziroma prepeljati lesene hišice. To delo je opravila posebna skupina tesarjev iz gradbenega oddelka. Gradbeno podjetje »Gortan« iz Zagreba z gradnjo centralnega objekta nadaljuje in so pred kratkim opazili strešno konstrukcijo. V kolikor bo omenjeno gradbeno podjetje imelo na razpolago mehanizacijo ter vse ostale pogoje, ki so potrebni za izgradnjo objekta, potem bodo lahko z delom zaključili v predvidenem roku.



Biograd na moru — v bližini solin že gradijo počitniški dom naše železarne. Ker letos gradbena dela še ne bodo končna, bodo naši sodelavci lahko izkoristili svoj dopust v sosednjem taboru počitniške zveze Zalec

21. junija bo izlet članov hortikultunega društva v Velenje

V prejšnji številki »Železarija« smo omenili, da jeseniško hortikulturno društvo organizira izlet v Velenje. Ta izlet v lepo urejeno mesto, ki je lahko vsem za vzgled, naj bi društvu pripomogel k nadaljnjemu razvoju. Namreč pot, ki se je v začetku zdela skoraj še nemogoča, postaja vse bolj jasna, čeprav včasih nekoliko prestrma. Deležni smo bili vseplošnega razumevanja od strani organov Skupščine občine Jesenice. Poleg tega je bil sprejet tudi naš predlog o pravi načrti akciji za urejanje vrtov in nasadov. Z uresničitvijo tega predloga pa je potrebno še tesnejše sodelovanje osnovnih in množičnih organizacij, kakor tudi kolektivov in ostalih občanov. Ko bomo urejali naša naselja in ko bodo že urejena, jih bo treba še nadalje negovati, čuvati in predvsem ceniti delo, ki bo terjalo mnogo truda, sredstev in nege, ker bi bilo sicer v nasprotnem primeru vse brez uspeha. Pri teh nalogah imejmo za vzgled, kot je bilo že omenjeno — Velenje. Vse začetne težave meščanov pa hočemo slišati od njih samih, kakor tudi mnenja in smernice za razvoj te kulture.

Prav zaradi tega, ker je naša hortikultura šele na začetku, je nujno, da se teh pogovorov udeležijo poleg članov društva tudi vsi ostali, ki so še zainteresirani in ki se bodo v doglednem času zadolžili reševati ta vprašanja.

So nekateri, ki smatrajo hortikulturo bolj primerno za starejšo generacijo in da je ta dejavnost dokaj nepomembna. Vendar nas je večina prepričanih o nasprotnem, saj imamo vsi radi hiše z urejenimi vrtovi in nasadi. Le z urejenimi vrtovi bo

stanovanjsko poslopje dobilo lepši izgled in večjo vrednost, poleg tega pa je marsikateremu občanu našega industrijskega mesta edina izhodna pot iz te zaprte okolice, ki ji pa zaenkrat sploh ne moremo reči narava.

Na naših poučnih in koristnih predavanjih, na katerih je bila udeležba na splošno zelo zadovoljiva, je bilo povprečno 70 obiskovalcev.

Ne more pa nas zadovoljiti socialni sestav in to prav zaradi nezadostne udeležbe stanovalcev iz naselja Plavž. Za v bodoče pa upamo, da bodo tudi le-ti kmalu spoznali pomembnost naše dejavnosti in se vključili v naše društvo kot aktivni člani.

Z. K.



Okolica stanovanjskih blokov na Plavžu je še vedno zanemarjena. Hortikulturno društvo Jesenice se je zavzelo, da bo z načrtnim delom začelo urejati okolico stanovanjskih blokov na Plavžu, v centru mesta, na Koroški Beli in drugod

Naše priprave za teden požarne varnosti

Po sklepu sekretariata Gasilske zveze Jugoslavije bo letošnji požarno-varnostni teden od 14. do 21. junija. Tudi letos bo istočasno v vsej državi. Glavni namen tedna požarne varnosti je seznanjati in vzgajati prebivalstvo, kako preprečiti nastanek požarov in kaj je potrebno napraviti, če do požara pride.

Namen izvedbe tedna požarne varnosti ni samo propagandnega značaja, ampak bomo v tem tednu gasilci pregledali in preizkusili našo moč in alarmno pripravljenost naših enot, kajti le-ta nam zagotavlja uspeh v akcijah. Zaradi uspešne izvedbe tega tedna vodstvo operativne naše ObGZ pripravlja obširen program, ki bo obsegal praktične propagandne vaje gasilskih enot, v delovnih kolektivih, šolah in drugih ustanovah bodo poučna strokovna predavanja o gasilski preventivni službi in številne požarno-preventivne preglede gospodarskih objektov. Prav s pregledi, učinkovitimi preventivnimi ukrepi

in poučevanjem prebivalstva bomo marsikje nevarnosti požarov odstranili, obvarovali naše imetje in preprečili veliko gospodarsko škodo.

Vse dni v tem tednu bo odprta v gasilskem domu naše železarne skrbno pripravljena in urejena razstava gasilskega orodja in opreme. Tam si bomo lahko ogledali sodobne naprave za gašenje požarov in zaščito. Vsekakor bo ogled te razstave za vsakogar poučen in zanimiv.

Letos praznujemo tudi 100-letnico jugoslovanskega gasilstva. Pred 100 leti je bilo ustanovljeno prvo gasilsko društvo na ozemlju Jugoslavije. To je bilo prostovoljno

gasilsko društvo v Varaždinu. Zato bo 21. junija, ob zaključku tedna požarne varnosti, v Varaždinu veličastna manifestacija jugoslovanskega gasilstva.

Prepričani smo, da bomo z organizirano izvedbo tedna požarne varnosti dosegli željeni uspeh, potrebno pa bo učinkovitejše sodelovanje in razumevanje vsega prebivalstva, ker le tako bomo vedno pripravljeni in sposobni obvarovati naše imetje pred požarom. Z ogledom naših vaj, nastopov in razstav ter s prisotnostjo na predavanjih bo prebivalstvo izkazalo vse priznanje gasilcem za častno in humano delo. Naše geslo pa naj bo: »V službi ljudstva za varnost življenj in imetja, na pomoč!«

-az-

Š A H

V nedeljo, 14. junija 1964, bo na Jesenicah nagradni šahovski brzoturnir za srebrnega konja, ki ga prireja uredništvo Ljubljanskega dnevnika. Tekmovanje bo v prostorih šahovskega društva na Jesenicah s pričetkom ob 9.30 uri dopoldne. To tekmovanje je enkrat mesečno in to v 13 slovenskih mestih. Do sedaj je bilo izvedeno v Mariboru in Ljubljani. Vseh 13 zmagovalcev se bo na posebnem turnirju pomerilo za skulpturo srebrnega konja, ki ga poklanja uredništvo Ljubljanskega dnevnika končnemu zmagovalcu v trajno last.

Pravico nastopa imajo vsi registrirani igralci, kakor tudi člani delovnih kolektivov, podjetij, organizacij in ustanov. Prijave sprejema organizacijski odbor 15 min. pred začetkom tega tekmovanja.

PREDVOLILNI POGOVORI

Prihodnji teden bodo v naši železarni volitve v nove samoupravne organe. Izbrali smo tri naše sodelavce, ki so bili na zborih delovne skupnosti v delovnih enotah predlagani oziroma bodo kandidirali za člane novega delavskega sveta in jih prosili za kratek razgovor!



Anton Grošelj

Samoupravne organe čakajo nove naloge

V preteklem tednu so v delovni enoti žična valjarna predlagali za kandidata za delavski svet železarne tudi obratovodjo Antona Grošlja.

Z njim smo se pogovarjali o nalogah, ki čakajo samoupravne organe. Iz zanimivega razgovora posredujemo našim bralcem nekaj izvlečkov.

Med nalogami, ki jim bodo morali organi delavskega samoupravljanja v naši železarni posvetiti vso pozornost, je tudi uvedba skrajšanega delovnega časa, zlasti 42-urnega tednika. To nalogo bomo uspešno izvedli le v primeru, če bo ob skrajšanem delovnem času proizvodnja večja ter isti osebni dohodki. Le v tem primeru bo kolektiv naše železarne za izvedbo te naloge.

Kot zelo pomembno nalogo v prihodnji mandatni dobi lahko smatramo tudi izvajanje že začete rekonstrukcije. Pri tem ne gre samo za nove valjarne Bela, ampak tudi za tiste obrate, ki so važni zaradi izdelave končnih izdelkov. Tudi ti obrati morajo biti pravočasno pripravljeni na nove naloge, ker bo bluming v novi valjarni valjal le polizdelke.

ostali obrati pa jih bodo nato sprejeli v končno izdelavo. Če obrati, ki izdelujejo končne izdelke, ne bodo pravočasno pripravljeni oziroma rekonstruirani, potem tudi bluming ne bo mogel delati s polno zmogljivostjo. V ta namen bo torej treba zagotoviti potrebna sredstva za sinhronizirano izvedbo rekonstrukcije obratov, ki proizvajajo končne izdelke. Že danes imamo dovolj problemov tako glede količinske izdelave, kakor tudi kvalitete in bodo morali biti z rekonstrukcijami odpravljeni.

Tov. Grošelj je omenil še nenehno borbo za ceneno proizvodnjo. Gre namreč za proizvodnjo na novih strojih napravah, da bomo lahko konkurenčni na domačem in tujem tržišču. Ob ugodni prodaji naših izdelkov lahko pričakujemo večji dohodek v železarni in v celotni jeseniški komuni.

Na naloge, ki nas čakajo v novi rekonstruirani železarni, bomo morali biti dobro pripravljeni. Še posebej je treba opozoriti na organizacijo dela. Že sedaj bo treba začeti z izobraževanjem ljudi, ki bodo zaposleni na ključnih delovnih mestih. Potrebni bodo seminarji, te-

čaj, na katerih bodo morali seveda aktivno sodelovati tudi neposredni proizvajalci. Potrebno bo, da bodo odšli tudi na prakso v domača podjetja, ki take naprave morda že imajo, ali pa v tujino.

Ob zaključku našega razvoja smo obravnavali še nekatera vprašanja, ki zadevajo delo v naših delovnih enotah. Tov. Grošelj meni, da se delovne enote čutijo popolnoma samostojne in zaradi te samostojnosti prihaja do protislovij s splošnimi interesi podjetja. Trenutno premalo občutimo, da nekdo vodi oziroma usklajuje odnose na relaciji delovna enota — podjetje. Vsa ta vprašanja pa bodo rešena, ko bomo začeli dosledno izvajati statut železarne, ki ga je sprejel CDS preteklo soboto.

Kot ostali kandidati, s katerimi smo se pogovarjali o nalogah, ki čakajo samoupravne organe v novi mandatni dobi, je tudi tov. Grošelj mnenja, da bo treba vso pozornost posvetiti izdelavi pravilnikov, ki bodo sestavni del statuta železarne, pozneje pa njihovem doslednemu izvajanju.



Jelka Božič

Boljši delovni pogoji - večja proizvodnja

JELKA BOŽIČ — ELEKTRODNI ODDELEK: V naši železarni je zaposlena 10 let ter opravlja delovno mesto vodje sušilne skupine, v zadnji mandatni dobi pa je bila tudi predsednica zbora ekonomske enote.

Tov. Jelka meni, da bodo morali v prihodnji mandatni dobi samoupravni organi v železarni posvetiti vso pozornost rekonstrukciji železarne, to je izgradnji novih obratov, pa tudi modernizaciji tehnološkega procesa v

sedanjih obratih. Tudi elektrodni oddelek je eden od obratov, kjer modernizacijo tehnološkega procesa močno pogrešajo. Razmere v elektrodnem oddelku se bodo z nabavo nove sušilne peči iz-

boljšale. Odpravljena bodo ozka grla pri sušenju elektrod. Modernizacija tehnološkega postopka pomeni večjo proizvodnjo in tudi večji prispevek k finančni realizaciji. (Dalje na zadnji strani)

Odpravljeno bo težko delo

Anton Zupan kandidira za delavski svet železarne Jesenice v delovni enoti Javornik I, kjer je zaposlen že 23 let in opravlja delovno mesto

delovodje tehtnice na težki progi.

Tudi tov. Zupan meni v odgovoru na naše vprašanje, da bo v prihodnji mandatni dobi najvažnejša naloga samoupravnih organov v tem, da uspešno nadaljujejo oziroma stremijo za tem, da bo rekonstrukcijski program železarne v predvidenem roku realiziran. Za profilne valjarne na Javorniku je rekonstrukcija izredno pomembna, saj imamo prav na težki in lahki progi največ ostankov zastarelosti in dotrajanih strojev. Morda ni več daleč čas, ko bo odpravljeno težko delo pri Sack škarih, lahke proge pa obratujejo tako, kot so obratovale pred 80 leti. Z modernizacijo tehnološkega procesa bo dosežena večja proizvodnja ter udeležba kolektiva valjarn pri finančni realizaciji podjetja.

Zadnji čas je, da v železarni uredimo tudi vprašanje osebnih dohodkov ter vrsto drugih vprašanj, ki zadevajo življenjske pogoje naših delavcev. To še posebej velja za samske delavce, ki stanujejo v samskih domovih. Prav zaradi neurejenih življenjskih in delovnih pogojev pogosto ne moremo

(Nadaljevanje na 12. str.)



Anton Zupan

Poročilo o delu komisije za statut je lahko dokaj obširno z ozirom na delo, ki sta ga komisija in delovna skupina opravili v obdobju po sprejetju temeljnega zakona zvezne in republiške ustave. V zvezi s tem želim DS posredovati nekaj misli o statutu Železarn Jesenice, ki je kot predlog na dnevnem redu današnjega zasedanja.

Delavski svet železarn doživlja svečan trenutek, ko sprejema ta temeljni življenjski akt, ki nalaga naši delovni skupnosti v sedanjem in prihodnjem obdobju težke in odgovorne naloge. Ni majhna dolžnost in odgovornost, če delavski svet s polno mero zavesti in zaupanja ta statut sprejme in se pri tem zaveda, da je uresničevanje temeljnih zamisli tega akta najvažnejša naloga naše delovne skupnosti. Torej začnemo novo obdobje, ko se s sprejetjem tega statuta odpirajo nove perspektive na področju upravljanja. Zlasti je potrebno poudariti, da je širjenje oblik samoupravljanja s vsemi pravicami in dolžnostmi na delovne in obračunske enote nov element, ki potrjuje pravilnost dosedanje stopnje razvoja in odpira nove možnosti v oblikovanju sistema samoupravljanja. Menim, da je zbor delovne skupnosti, ki se sestaja po delovnih in obračunskih enotah, že prestal svoj krst in dokazal, da je najvišja in tudi možna oblika neposrednega upravljanja. Le z vztrajnostjo in z večjo aktivnostjo bomo uresničili določila tega statuta in tako zanimali nekatere trditve, ki kažejo na dosedanje prakso, katera je lahko usodna nevarnost za zmanjševanje vloge sistema samoupravljanja in za položaj članov delovne skupnosti. Sestajanje članov skupnosti na zborih obračunskih enot, zlasti v večjih delovnih enotah, je ne samo uresničljiva oblika sestajanja članov obračunske enote, marveč tudi najbolj praktična oblika, ki daje pogoje, da se zbor sestane ob vsakem možnem času in ob različnih specifičnih pogojih obratovanja. Mislim, da je vsako vprašanje, ki se postavlja zaradi udeležbe in sklepčnosti na zborih delovnih in obračunskih enot, v današnjih pogojih nevzdržno

mišljenje, ko se pri razširjenih oblikah samoupravljanja postavljajo pred nas zahtevnejše naloge, pravice in dolžnosti. Sprejetje tega statuta še ne pomeni konec vsega dogajanja, ne pomeni, da je statut uokvirjen in administrativni akt, ki nas bo začel danes ali že jutri dušiti in ovirati pri nadaljnjem razvoju. Statut po našem mišljenju pomeni, da smo s tem aktom določili samo temelje tega razvoja, naše nadaljnje življenjske rasti ob razvijanju proizvodnje in večanju materialnih pogojev za boljši življenjski standard vseh delovnih ljudi naše delovne skupnosti. Če bomo sprejeli ta statut kot življenjski akt, akt, o katerem je pred sprejetjem razpravljala skoraj večina naše delovne skupnosti, ki je bil s številnimi pripombami in predlogi vsebinsko obogaten, potem tudi ne bo težko sprejeti ta akt za svojega.

Poročilo, ki je bilo dostavljeno vsem članom DS, dokazuje s številnimi pripombami in predlogi široko zanimanje na razpravi o osnutku statuta in tudi pozneje na predlog statuta, ki ga je zbor delovne skupnosti potrdil in sprejel. Vsebina vseh pripomb in odgovorov komisije je razvidna iz tega poročila. Razumljivo je, da ni bilo mogoče vseh pripomb in predlogov pozitivno upoštevati, ker tudi ni mogoče vsega zapisati v statutu kot temeljnem aktu.

Številne pripombe se nanašajo tudi na določila, ki sodijo v poznejše pravilnike in poslovnike. Nekatere pripombe ali predlogi, ki so bili po mnenju komisije zavrnjeni, so take narave, da jih ni bilo mogoče uskladiti z določili tega statuta, ali pa jih že vsebujejo druga določila v nekoliko drugačni vsebini.

32. redno zasedanje delavskega sveta železarn Poročilo o delu komisije za o predlogu statuta v naši železarni

Menim, da nekatera vprašanja, ki so bila postavljena na razpravi o predlogu statuta, ne predstavljajo bistvene vrednosti na celovitost tega statuta. Položaj in vloga članov naše delovne skupnosti je v določilih tega statuta zapisana in zajamčena skoraj na vsakem mestu bolj jasno, kar je tudi konkretno odmerjeno s pravicami in dolžnostmi. Zapisana je tudi vloga in odgovornost naših služb in odgovornih činiteljev na svojih delovnih položajih. Zapisan je položaj in odgovornost naših vodilnih ljudi od delovodje do direktorja in samoupravnih organov. Razširjene so pravice in naloge DS delovnih enot in zborov delovnih in obračunskih enot s komisijami, ki pomenijo precejšen korak v prenašanju pristojnosti na nižje organe samoupravljanja. Položaj vodilnih ljudi je postavljen v bistveno drugačni vlogi in vsebini. Ta naj odpravi mezdne odnose in materialno odvisnost naših delovnih ljudi od položajev in osebne naklonjenosti. Od komandiranja in ukazovanja naj vloga in položaj vodilnih ljudi prehaja na organiziranje in upravljanje. Postane naj činitelj zblíževanja, medsebojnega zaupanja in spoštovanja med delovnimi ljudmi. V tem smislu je v določilih tega statuta spremenjena vsebina reelekcije, ki se ne postavlja v splošni obliki, marveč je lahko samo kot postopek imenovanja na položaj in kot kriterij za izvajanje kadrovske politike po sprejetih načelih.

Izvajanje in uresničevanje načel tega statuta postavlja pred nas še vrsto drugih nalog, ki so predmet razprav v bližnji prihodnosti. Skrajšani delovni tednik že danes narekuje pospešene priprave in

ukrepe, da najdemo najboljše metode in rešitve postopnega prehajanja in uvajanja skrajšanega delovnega tednika. Mislim, da je pri tem potrebno skrbno proučiti izkušnje nekaterih delovnih organizacij, ki so uvedle skrajšani delovni tednik ob različnih pogojih.

Statut postavlja pred nas še druga vprašanja in naloge, ki pomenijo dolgotrajnejši proces pri uresničevanju vseh temeljnih zamisli. Med te sodi tudi ugotavljanje in delitev dohodka na nivoju delovnih enot. Problemi in rezultati gospodarjenja kažejo, da je taka delitev nujna, jasnejša in tudi bolj razumljiva. Zahteva pa brezpogojno spoštovanje skupnih interesov delovne skupnosti, ker se tudi proizvodni proces povezuje v medsebojni odvisnosti.

O statutu bi lahko pisali še in še, saj je bilo o tem že dosti napisanega in povedanega. Čas je že, da pristopimo k dejanjem, kajti uresničevanje teh načel je naša največja dolžnost v sedanjem času.

V drugem delu poročila dovolite, da posredujem nekaj podatkov o delu komisije in delovne grupe ter rezultate razprav o predlogu statuta.

Pri sestavljanju predloga statuta sta delali dve komisiji oz. komisija in delovna grupa.

Komisija za izdelavo statuta, ki jo je imenoval UO, je imela preko 25 sej, večinoma vse v prostem času, razen takrat, ko smo razpravljali o pripombah delovnih enot na osnutek, ko je komisija intenzivno delala po ves dan približno 10 dni.

Delovna skupina, ki je pripravljala teze, sestavljala osnutek, pripravljala poročila in material za objavo, nima evidentiranih sej, delo pa je trajalo od 1. 1. 1963 do maja 1964 po različnih časovnih obdobjih, ki so bila več ali manj intenzivna. Najintenzivnejše je bilo delo delovne skupine v februarju, ko je na podlagi razpravljanih tez sestavljala osnutek statuta in je delala intenzivno 12 dni od 7. do 20. ure.

Takšen način dela se je pokazal pravilen in koristen, kar je potrdila tudi razprava o osnutku statuta, ki smo ga objavili v »Železarju« kot priložo in ga je tako lahko dobil sleherni član delovne skupnosti naše železarn. Razprava je bila zelo živahna, saj nam to dokazujejo naslednji podatki: komisija za statut je prejela 160 pripomb iz delovnih enot, 170 pripomb od raznih organizacij in posameznikov, 80 pripomb od političnega aktiva železarn, ali skupaj 410 pripomb. Vse te pripombe so zajele 142 členov osnutka, kar je nekaj manj kot polovica vseh čle-

nov, ki jih je osnutek vseboval (309).

Po temeljiti razpravi o vseh pripombah je komisija upoštevala 214 pripomb, kar je več kot 50 %. Predlog statuta je v odnosu na osnutek dobil novo poglavje — varnost pri delu, razširjeno je bilo tretje poglavje — upravljanje železne s podpoglavjem — zbor delovne skupnosti železarn kot temelj in osnova neposrednega upravljanja v naši železarni. Predlog je v odnosu na osnutek dobil še nad 7 novih členov, medtem ko sta bila dva člena črtana.

Na podlagi tega, široke razprave in številnih pripomb je vsebina osnutka izboljšana tako kvalitativno kot kvantitativno. To delo komisije je razvidno iz poročila, ki ga je komisija sestavila in dostavila vsem, ki so dali pripombe na osnutek, vsem samoupravnim organom delovnih enot in vsem članom delavskega sveta.

Obširno poročilo komisije za statut o pripombah na osnutek statuta je narekovalo upravnemu odboru, da se je odločil, da gre nadaljnji postopek v sprejemanju statuta že po določilih predloženega statuta. Upravni odbor je zato predlagal DS, da skliče zbor delovne skupnosti po delovnih enotah, na katerih bi razpravljali o predlogu statuta in ga potrdili. Komisija pa je UO naročila, da za to izdela predlog statuta, ki ga je objavila kot priložo v »Železarju« kot gradivo vsem članom delovne skupnosti za razpravo na zborih.

Na podlagi sklepa DS železarn je bil sklican zbor delovne skupnosti v času od 18. do 21. maja. Vse delovne enote v železarni so v tem času imele svoje zборе, razen v delovni enoti upravnih služb, kjer se zbor sestaja po v tehničnem sektorju, sektorjih in niso zbor imeli za ekonomiko in UOS. Po podatkih iz zapisnikov oz. po ustmenih poročilih predsednikov zborov, je v razpravi o predlogu statuta in njegovem sprejemanju sodelovalo 2.440 članov delovne skupnosti. Če upoštevamo dnevno odsotnost in število zaposlenih, predstavlja število prisotnih na zborih skoraj 50 % udeležbo. Ker je bil čas za sklicanje zbora kratek in nimamo še ustanovljenih obračunskih enot, so bili zbori delovne skupnosti v večjih delovnih enotah le na eni dnini. To nam dokazuje, da je mogoče zbor delovne skupnosti železarn sklicati po delovnih enotah in obračunskih enotah in tako doseči več kot 50 % prisotnih. To potrjuje, da določilo statuta, da je za sklepčnost zbora potrebno 50 % prisotnost, ni teoretična postavka, temveč

praktičen dejstvo.

Rezultati razprave na skupnosti kažejo, da delovnih enot, ki so sprejemale statut, 8 delovnih enot, ki so iste, kot jih imajo enote današnje Delovne enote, vodna energija, statuta, jela pogojno temeljim obrazloženo 14. enota OT, pa zavrnila, ker so u njihove pripombe osnutek. Ta statut voljil določila statuta, vori, da ga lahko me le, če ga trdi delovnih enot. Našer ru lahko trdi, da enot enoglasno sprejestrakcijska enota, cer statut sprejepripomb, vsem samoupravnim organom delovnih enot in vsem članom delavskega sveta.

Obširno poročilo komisije za statut o pripombah na osnutek statuta je narekovalo upravnemu odboru, da se je odločil, da gre nadaljnji postopek v sprejemanju statuta že po določilih predloženega statuta. Upravni odbor je zato predlagal DS, da skliče zbor delovne skupnosti po delovnih enotah, na katerih bi razpravljali o predlogu statuta in ga potrdili. Komisija pa je UO naročila, da za to izdela predlog statuta, ki ga je objavila kot priložo v »Železarju« kot gradivo vsem članom delovne skupnosti za razpravo na zborih.

V razpravi o predlogu statuta so delovne enote le naslednje poml

Gostinska sta ima pripomba 3. predloga statuta, nje železarn, prato poglavje pobno ti s temeljnimi konklitvah v DS drugigospodarske enizaje komisija utevamo mogla zaradi tatkpredložiti sprembamezni členci ozi določila tega konaje bil zakon ovljetem, ko je bil edel ta že sestavlja naša statuta ni vsien nom le po dilih didiranju član DS ne in članov dske delovnih enotam članov UO ter v imenovanja in zrekterorja železarn.

Na člen 36 im pombo delovne notnik II, elektrienergija in plia i energija, ki oijic mogoče doseči 0% nost za sklepe zlovne oz. obrask Delovna enotjav celo trdi, da ta samo teoretično jo si ni mogoče isti na veliko šte za sodelavcev, ki v prevoz z avto in Enakega mner so delovni enoti ktrplotna energija oz specifičnost te lovr ker ima podre d širjeno in so pame zaposleni po vzel celo izven nje. Omipripomb ni uptev je zbor delovne



Organizacija vzdrževalne službe naj bi po mnenju Javornika III, ostala taka kot je

za statut in razpravi železarni

n dok tega zbora. lezarne dokaz, da je mogoče
ati zara delovne doseči 50 % udeležbo, pose-
ti kaže, da je 20 no še, če delovne enote pravi-
not spjelo predlog vilno in koristno ustanovijo
na zbeh brez pri obračunske enote.
delovne enote je sta- K členu 140 so imele pri-
ejelo pripombami, pombo delovne enote vzdrže-
e, kot jih te delov- vanje Javornik, ki smatra, da
e dalna osnutek. naj organizacija vzdrževanja
enot plinska in ostane taka kot je, da se je
nergija statut spre- za tako organizacijo s spre-
gojno tem, da se jemom predloga statuta iz-
azložiti 140, delov- razil kolektiv in je zato člen
a OTK pa je statut 302 nepotreben ter predlagajo,
ker so upošteva- jo, da se ga črta. Delovna
ove pombe na enota, odprema Javornika
Ta statut je zado- vztraja na svojem prvotnem
ložilo statuta, ki go- predlogu, da tudi njihov
ga lahko sprej- obrat ostane takšen kot je,
še ga črta 2/3 de- ne pa, da se odpremniki in
not. Vašem prime- špediterji vključijo v komer-
o trdijo, da je sta- cialni sektor, nakladalne
zen teh delovnih skupine pa v matične obrate,
glasno sprejet. Kon- kakor to predvideva predlog
ska desnica je si- statuta.
statut prejela brez Plinska in vodna energija
, vendar je na zbo- pa zahteva obrazložitev tega
ovne skupnosti te člena, predvsem točke č),
d 94 prisotnih za ker po predlogu smatra-
statut glasovalo 52 jo, da imajo strojno-energet-
medta, ko so se ski obrati tri obrate, ostale
držali, ker je večina delovne enote pa so le pod-
a za palloga statu- oddelki. Komisija predlogov
isija smatra, da je vzdrževanja in odpreme
delovna enota statut Javornik ni upoštevala, ker
brez pripomb. smatra, da je reorganizacija
pravi predlog sta- vzdrževanja v naši železarni
delovne enote izrazi- nujno potrebna in da mora
lne pombe: tudi vzdrževanje biti organi-
ska enota Železar- zirano na takšni osnovi, da
oma 3. poglavje ima svojo ekonomsko uteme-
statut »Upravlja- ljitev in možnost lastnega
arne« pravi, da je obračuna. Pripomba plinske
vje potrebno vskladi- in vodne energije pa je ko-
ljinim nomom o vo- misija upoštevala v toliko,
DS in druge organe da se pred nazivi posamez-
ske organizacije, ni nih delovnih enot v točki č)
ija upoštevala, ni pa izpustijo črtice, tako da se
aradi hitkega časa tudi te delovne enote razu-
i spremembo posa- mejo kot obrati, kot je to
členov ozirom na navedeno v točki a, b, in c.
tega zbora in ker Z ozirom na pripombo
kon obličen šele po OTKR, ki se sicer ne nanaša
je bil predlog statu- na ta člen, da njihova služ-
stavljena. Naš predlog ba ni dovolj upoštevana, ko-
ni vsiklen z zakop- misija predlaga, da se 3. toč-
po dobili o kan- ka tega člena spremeni in naj
i člano DS železar- se glasi:
nov delskega sveta
enot, namestnikov
O tero vprašanju
ija in izrešitve di-
železarne
n 36 imela pri-
lelovna enota Javor-
elektron toplotna
in plinska in vodna
ki določijo, da je
doseči 50 % prisot-
sklepeč z zbora de-
obračunske enote.
enota Javornik II
da zahteva
reitičnajo v prak-
goče izstopi z ozirom
o številu zaposlenih
v, ki so vezani na
avtobus in vlakom.
mneno so tudi v
enoti elektro in to-
nergija ozirom na
ost te delovne enote,
področje dela raz-
i so pomembni člani
po vsi železarni in
n nje. Komisija teh
ni upoštevala, ker
delovne enosti že-

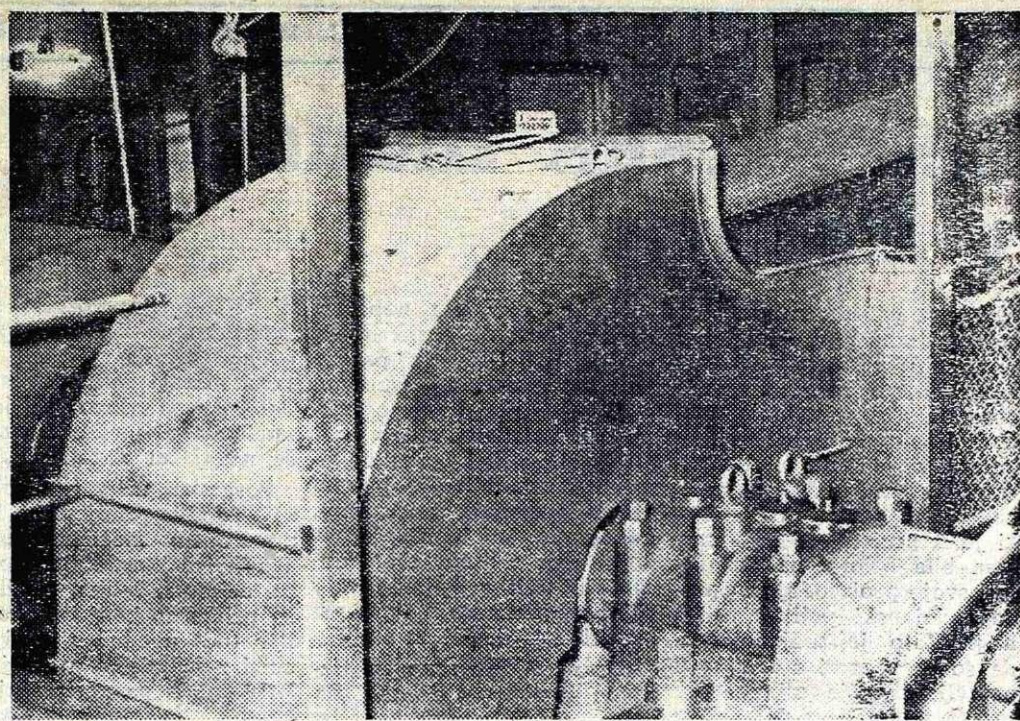
lezarne dokaz, da je mogoče
ati zara delovne doseči 50 % udeležbo, pose-
ti kaže, da je 20 no še, če delovne enote pravi-
not spjelo predlog vilno in koristno ustanovijo
na zbeh brez pri obračunske enote.
delovne enote je sta- K členu 140 so imele pri-
ejelo pripombami, pombo delovne enote vzdrže-
e, kot jih te delov- vanje Javornik, ki smatra, da
e dalna osnutek. naj organizacija vzdrževanja
enot plinska in ostane taka kot je, da se je
nergija statut spre- za tako organizacijo s spre-
gojno tem, da se jemom predloga statuta iz-
azložiti 140, delov- razil kolektiv in je zato člen
a OTK pa je statut 302 nepotreben ter predlagajo,
ker so upošteva- jo, da se ga črta. Delovna
ove pombe na enota, odprema Javornika
Ta statut je zado- vztraja na svojem prvotnem
ložilo statuta, ki go- predlogu, da tudi njihov
ga lahko sprej- obrat ostane takšen kot je,
še ga črta 2/3 de- ne pa, da se odpremniki in
not. Vašem prime- špediterji vključijo v komer-
o trdijo, da je sta- cialni sektor, nakladalne
zen teh delovnih skupine pa v matične obrate,
glasno sprejet. Kon- kakor to predvideva predlog
ska desnica je si- statuta.
statut prejela brez Plinska in vodna energija
, vendar je na zbo- pa zahteva obrazložitev tega
ovne skupnosti te člena, predvsem točke č),
d 94 prisotnih za ker po predlogu smatra-
statut glasovalo 52 jo, da imajo strojno-energet-
medta, ko so se ski obrati tri obrate, ostale
držali, ker je večina delovne enote pa so le pod-
a za palloga statu- oddelki. Komisija predlogov
isija smatra, da je vzdrževanja in odpreme
delovna enota statut Javornik ni upoštevala, ker
brez pripomb. smatra, da je reorganizacija
pravi predlog sta- vzdrževanja v naši železarni
delovne enote izrazi- nujno potrebna in da mora
lne pombe: tudi vzdrževanje biti organi-
ska enota Železar- zirano na takšni osnovi, da
oma 3. poglavje ima svojo ekonomsko uteme-
statut »Upravlja- ljitev in možnost lastnega
arne« pravi, da je obračuna. Pripomba plinske
vje potrebno vskladi- in vodne energije pa je ko-
ljinim nomom o vo- misija upoštevala v toliko,
DS in druge organe da se pred nazivi posamez-
ske organizacije, ni nih delovnih enot v točki č)
ija upoštevala, ni pa izpustijo črtice, tako da se
aradi hitkega časa tudi te delovne enote razu-
i spremembo posa- mejo kot obrati, kot je to
členov ozirom na navedeno v točki a, b, in c.
tega zbora in ker Z ozirom na pripombo
kon obličen šele po OTKR, ki se sicer ne nanaša
je bil predlog statu- na ta člen, da njihova služ-
stavljena. Naš predlog ba ni dovolj upoštevana, ko-
ni vsiklen z zakop- misija predlaga, da se 3. toč-
po dobili o kan- ka tega člena spremeni in naj
i člano DS železar- se glasi:
nov delskega sveta
enot, namestnikov
O tero vprašanju
ija in izrešitve di-
železarne
n 36 imela pri-
lelovna enota Javor-
elektron toplotna
in plinska in vodna
ki določijo, da je
doseči 50 % prisot-
sklepeč z zbora de-
obračunske enote.
enota Javornik II
da zahteva
reitičnajo v prak-
goče izstopi z ozirom
o številu zaposlenih
v, ki so vezani na
avtobus in vlakom.
mneno so tudi v
enoti elektro in to-
nergija ozirom na
ost te delovne enote,
področje dela raz-
i so pomembni člani
po vsi železarni in
n nje. Komisija teh
ni upoštevala, ker
delovne enosti že-

lezarne dokaz, da je mogoče
ati zara delovne doseči 50 % udeležbo, pose-
ti kaže, da je 20 no še, če delovne enote pravi-
not spjelo predlog vilno in koristno ustanovijo
na zbeh brez pri obračunske enote.
delovne enote je sta- K členu 140 so imele pri-
ejelo pripombami, pombo delovne enote vzdrže-
e, kot jih te delov- vanje Javornik, ki smatra, da
e dalna osnutek. naj organizacija vzdrževanja
enot plinska in ostane taka kot je, da se je
nergija statut spre- za tako organizacijo s spre-
gojno tem, da se jemom predloga statuta iz-
azložiti 140, delov- razil kolektiv in je zato člen
a OTK pa je statut 302 nepotreben ter predlagajo,
ker so upošteva- jo, da se ga črta. Delovna
ove pombe na enota, odprema Javornika
Ta statut je zado- vztraja na svojem prvotnem
ložilo statuta, ki go- predlogu, da tudi njihov
ga lahko sprej- obrat ostane takšen kot je,
še ga črta 2/3 de- ne pa, da se odpremniki in
not. Vašem prime- špediterji vključijo v komer-
o trdijo, da je sta- cialni sektor, nakladalne
zen teh delovnih skupine pa v matične obrate,
glasno sprejet. Kon- kakor to predvideva predlog
ska desnica je si- statuta.
statut prejela brez Plinska in vodna energija
, vendar je na zbo- pa zahteva obrazložitev tega
ovne skupnosti te člena, predvsem točke č),
d 94 prisotnih za ker po predlogu smatra-
statut glasovalo 52 jo, da imajo strojno-energet-
medta, ko so se ski obrati tri obrate, ostale
držali, ker je večina delovne enote pa so le pod-
a za palloga statu- oddelki. Komisija predlogov
isija smatra, da je vzdrževanja in odpreme
delovna enota statut Javornik ni upoštevala, ker
brez pripomb. smatra, da je reorganizacija
pravi predlog sta- vzdrževanja v naši železarni
delovne enote izrazi- nujno potrebna in da mora
lne pombe: tudi vzdrževanje biti organi-
ska enota Železar- zirano na takšni osnovi, da
oma 3. poglavje ima svojo ekonomsko uteme-
statut »Upravlja- ljitev in možnost lastnega
arne« pravi, da je obračuna. Pripomba plinske
vje potrebno vskladi- in vodne energije pa je ko-
ljinim nomom o vo- misija upoštevala v toliko,
DS in druge organe da se pred nazivi posamez-
ske organizacije, ni nih delovnih enot v točki č)
ija upoštevala, ni pa izpustijo črtice, tako da se
aradi hitkega časa tudi te delovne enote razu-
i spremembo posa- mejo kot obrati, kot je to
členov ozirom na navedeno v točki a, b, in c.
tega zbora in ker Z ozirom na pripombo
kon obličen šele po OTKR, ki se sicer ne nanaša
je bil predlog statu- na ta člen, da njihova služ-
stavljena. Naš predlog ba ni dovolj upoštevana, ko-
ni vsiklen z zakop- misija predlaga, da se 3. toč-
po dobili o kan- ka tega člena spremeni in naj
i člano DS železar- se glasi:
nov delskega sveta
enot, namestnikov
O tero vprašanju
ija in izrešitve di-
železarne
n 36 imela pri-
lelovna enota Javor-
elektron toplotna
in plinska in vodna
ki določijo, da je
doseči 50 % prisot-
sklepeč z zbora de-
obračunske enote.
enota Javornik II
da zahteva
reitičnajo v prak-
goče izstopi z ozirom
o številu zaposlenih
v, ki so vezani na
avtobus in vlakom.
mneno so tudi v
enoti elektro in to-
nergija ozirom na
ost te delovne enote,
področje dela raz-
i so pomembni člani
po vsi železarni in
n nje. Komisija teh
ni upoštevala, ker
delovne enosti že-

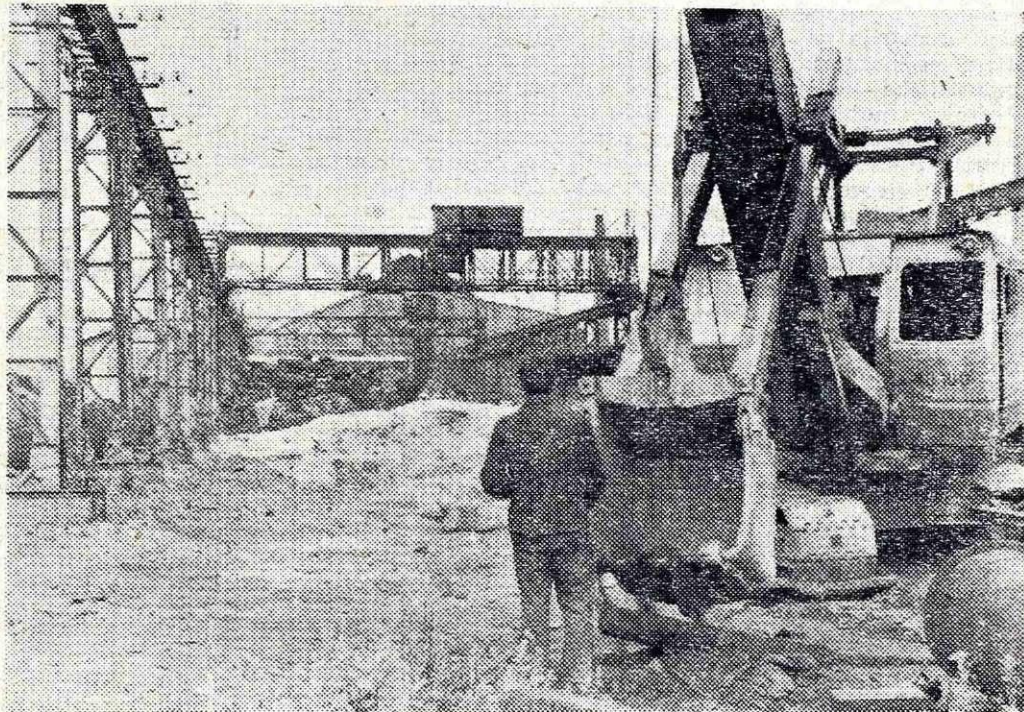
lezarne dokaz, da je mogoče
ati zara delovne doseči 50 % udeležbo, pose-
ti kaže, da je 20 no še, če delovne enote pravi-
not spjelo predlog vilno in koristno ustanovijo
na zbeh brez pri obračunske enote.
delovne enote je sta- K členu 140 so imele pri-
ejelo pripombami, pombo delovne enote vzdrže-
e, kot jih te delov- vanje Javornik, ki smatra, da
e dalna osnutek. naj organizacija vzdrževanja
enot plinska in ostane taka kot je, da se je
nergija statut spre- za tako organizacijo s spre-
gojno tem, da se jemom predloga statuta iz-
azložiti 140, delov- razil kolektiv in je zato člen
a OTK pa je statut 302 nepotreben ter predlagajo,
ker so upošteva- jo, da se ga črta. Delovna
ove pombe na enota, odprema Javornika
Ta statut je zado- vztraja na svojem prvotnem
ložilo statuta, ki go- predlogu, da tudi njihov
ga lahko sprej- obrat ostane takšen kot je,
še ga črta 2/3 de- ne pa, da se odpremniki in
not. Vašem prime- špediterji vključijo v komer-
o trdijo, da je sta- cialni sektor, nakladalne
zen teh delovnih skupine pa v matične obrate,
glasno sprejet. Kon- kakor to predvideva predlog
ska desnica je si- statuta.
statut prejela brez Plinska in vodna energija
, vendar je na zbo- pa zahteva obrazložitev tega
ovne skupnosti te člena, predvsem točke č),
d 94 prisotnih za ker po predlogu smatra-
statut glasovalo 52 jo, da imajo strojno-energet-
medta, ko so se ski obrati tri obrate, ostale
držali, ker je večina delovne enote pa so le pod-
a za palloga statu- oddelki. Komisija predlogov
isija smatra, da je vzdrževanja in odpreme
delovna enota statut Javornik ni upoštevala, ker
brez pripomb. smatra, da je reorganizacija
pravi predlog sta- vzdrževanja v naši železarni
delovne enote izrazi- nujno potrebna in da mora
lne pombe: tudi vzdrževanje biti organi-
ska enota Železar- zirano na takšni osnovi, da
oma 3. poglavje ima svojo ekonomsko uteme-
statut »Upravlja- ljitev in možnost lastnega
arne« pravi, da je obračuna. Pripomba plinske
vje potrebno vskladi- in vodne energije pa je ko-
ljinim nomom o vo- misija upoštevala v toliko,
DS in druge organe da se pred nazivi posamez-
ske organizacije, ni nih delovnih enot v točki č)
ija upoštevala, ni pa izpustijo črtice, tako da se
aradi hitkega časa tudi te delovne enote razu-
i spremembo posa- mejo kot obrati, kot je to
členov ozirom na navedeno v točki a, b, in c.
tega zbora in ker Z ozirom na pripombo
kon obličen šele po OTKR, ki se sicer ne nanaša
je bil predlog statu- na ta člen, da njihova služ-
stavljena. Naš predlog ba ni dovolj upoštevana, ko-
ni vsiklen z zakop- misija predlaga, da se 3. toč-
po dobili o kan- ka tega člena spremeni in naj
i člano DS železar- se glasi:
nov delskega sveta
enot, namestnikov
O tero vprašanju
ija in izrešitve di-
železarne
n 36 imela pri-
lelovna enota Javor-
elektron toplotna
in plinska in vodna
ki določijo, da je
doseči 50 % prisot-
sklepeč z zbora de-
obračunske enote.
enota Javornik II
da zahteva
reitičnajo v prak-
goče izstopi z ozirom
o številu zaposlenih
v, ki so vezani na
avtobus in vlakom.
mneno so tudi v
enoti elektro in to-
nergija ozirom na
ost te delovne enote,
področje dela raz-
i so pomembni člani
po vsi železarni in
n nje. Komisija teh
ni upoštevala, ker
delovne enosti že-

lezarne dokaz, da je mogoče
ati zara delovne doseči 50 % udeležbo, pose-
ti kaže, da je 20 no še, če delovne enote pravi-
not spjelo predlog vilno in koristno ustanovijo
na zbeh brez pri obračunske enote.
delovne enote je sta- K členu 140 so imele pri-
ejelo pripombami, pombo delovne enote vzdrže-
e, kot jih te delov- vanje Javornik, ki smatra, da
e dalna osnutek. naj organizacija vzdrževanja
enot plinska in ostane taka kot je, da se je
nergija statut spre- za tako organizacijo s spre-
gojno tem, da se jemom predloga statuta iz-
azložiti 140, delov- razil kolektiv in je zato člen
a OTK pa je statut 302 nepotreben ter predlagajo,
ker so upošteva- jo, da se ga črta. Delovna
ove pombe na enota, odprema Javornika
Ta statut je zado- vztraja na svojem prvotnem
ložilo statuta, ki go- predlogu, da tudi njihov
ga lahko sprej- obrat ostane takšen kot je,
še ga črta 2/3 de- ne pa, da se odpremniki in
not. Vašem prime- špediterji vključijo v komer-
o trdijo, da je sta- cialni sektor, nakladalne
zen teh delovnih skupine pa v matične obrate,
glasno sprejet. Kon- kakor to predvideva predlog
ska desnica je si- statuta.
statut prejela brez Plinska in vodna energija
, vendar je na zbo- pa zahteva obrazložitev tega
ovne skupnosti te člena, predvsem točke č),
d 94 prisotnih za ker po predlogu smatra-
statut glasovalo 52 jo, da imajo strojno-energet-
medta, ko so se ski obrati tri obrate, ostale
držali, ker je večina delovne enote pa so le pod-
a za palloga statu- oddelki. Komisija predlogov
isija smatra, da je vzdrževanja in odpreme
delovna enota statut Javornik ni upoštevala, ker
brez pripomb. smatra, da je reorganizacija
pravi predlog sta- vzdrževanja v naši železarni
delovne enote izrazi- nujno potrebna in da mora
lne pombe: tudi vzdrževanje biti organi-
ska enota Železar- zirano na takšni osnovi, da
oma 3. poglavje ima svojo ekonomsko uteme-
statut »Upravlja- ljitev in možnost lastnega
arne« pravi, da je obračuna. Pripomba plinske
vje potrebno vskladi- in vodne energije pa je ko-
ljinim nomom o vo- misija upoštevala v toliko,
DS in druge organe da se pred nazivi posamez-
ske organizacije, ni nih delovnih enot v točki č)
ija upoštevala, ni pa izpustijo črtice, tako da se
aradi hitkega časa tudi te delovne enote razu-
i spremembo posa- mejo kot obrati, kot je to
členov ozirom na navedeno v točki a, b, in c.
tega zbora in ker Z ozirom na pripombo
kon obličen šele po OTKR, ki se sicer ne nanaša
je bil predlog statu- na ta člen, da njihova služ-
stavljena. Naš predlog ba ni dovolj upoštevana, ko-
ni vsiklen z zakop- misija predlaga, da se 3. toč-
po dobili o kan- ka tega člena spremeni in naj
i člano DS železar- se glasi:
nov delskega sveta
enot, namestnikov
O tero vprašanju
ija in izrešitve di-
železarne
n 36 imela pri-
lelovna enota Javor-
elektron toplotna
in plinska in vodna
ki določijo, da je
doseči 50 % prisot-
sklepeč z zbora de-
obračunske enote.
enota Javornik II
da zahteva
reitičnajo v prak-
goče izstopi z ozirom
o številu zaposlenih
v, ki so vezani na
avtobus in vlakom.
mneno so tudi v
enoti elektro in to-
nergija ozirom na
ost te delovne enote,
področje dela raz-
i so pomembni člani
po vsi železarni in
n nje. Komisija teh
ni upoštevala, ker
delovne enosti že-

lezarne dokaz, da je mogoče
ati zara delovne doseči 50 % udeležbo, pose-
ti kaže, da je 20 no še, če delovne enote pravi-
not spjelo predlog vilno in koristno ustanovijo
na zbeh brez pri obračunske enote.
delovne enote je sta- K členu 140 so imele pri-
ejelo pripombami, pombo delovne enote vzdrže-
e, kot jih te delov- vanje Javornik, ki smatra, da
e dalna osnutek. naj organizacija vzdrževanja
enot plinska in ostane taka kot je, da se je
nergija statut spre- za tako organizacijo s spre-
gojno tem, da se jemom predloga statuta iz-
azložiti 140, delov- razil kolektiv in je zato člen
a OTK pa je statut 302 nepotreben ter predlagajo,
ker so upošteva- jo, da se ga črta. Delovna
ove pombe na enota, odprema Javornika
Ta statut je zado- vztraja na svojem prvotnem
ložilo statuta, ki go- predlogu, da tudi njihov
ga lahko sprej- obrat ostane takšen kot je,
še ga črta 2/3 de- ne pa, da se odpremniki in
not. Vašem prime- špediterji vključijo v komer-
o trdijo, da je sta- cialni sektor, nakladalne
zen teh delovnih skupine pa v matične obrate,
glasno sprejet. Kon- kakor to predvideva predlog
ska desnica je si- statuta.
statut prejela brez Plinska in vodna energija
, vendar je na zbo- pa zahteva obrazložitev tega
ovne skupnosti te člena, predvsem točke č),
d 94 prisotnih za ker po predlogu smatra-
statut glasovalo 52 jo, da imajo strojno-energet-
medta, ko so se ski obrati tri obrate, ostale
držali, ker je večina delovne enote pa so le pod-
a za palloga statu- oddelki. Komisija predlogov
isija smatra, da je vzdrževanja in odpreme
delovna enota statut Javornik ni upoštevala, ker
brez pripomb. smatra, da je reorganizacija
pravi predlog sta- vzdrževanja v naši železarni
delovne enote izrazi- nujno potrebna in da mora
lne pombe: tudi vzdrževanje biti organi-
ska enota Železar- zirano na takšni osnovi, da
oma 3. poglavje ima svojo ekonomsko uteme-
statut »Upravlja- ljitev in možnost lastnega
arne« pravi, da je obračuna. Pripomba plinske
vje potrebno vskladi- in vodne energije pa je ko-
ljinim nomom o vo- misija upoštevala v toliko,
DS in druge organe da se pred nazivi posamez-
ske organizacije, ni nih delovnih enot v točki č)
ija upoštevala, ni pa izpustijo črtice, tako da se
aradi hitkega časa tudi te delovne enote razu-
i spremembo posa- mejo kot obrati, kot je to
členov ozirom na navedeno v točki a, b, in c.
tega zbora in ker Z ozirom na pripombo
kon obličen šele po OTKR, ki se sicer ne nanaša
je bil predlog statu- na ta člen, da njihova služ-
stavljena. Naš predlog ba ni dovolj upoštevana, ko-
ni vsiklen z zakop- misija predlaga, da se 3. toč-
po dobili o kan- ka tega člena spremeni in naj
i člano DS železar- se glasi:
nov delskega sveta
enot, namestnikov
O tero vprašanju
ija in izrešitve di-
železarne
n 36 imela pri-
lelovna enota Javor-
elektron toplotna
in plinska in vodna
ki določijo, da je
doseči 50 % prisot-
sklepeč z zbora de-
obračunske enote.
enota Javornik II
da zahteva
reitičnajo v prak-
goče izstopi z ozirom
o številu zaposlenih
v, ki so vezani na
avtobus in vlakom.
mneno so tudi v
enoti elektro in to-
nergija ozirom na
ost te delovne enote,
področje dela raz-
i so pomembni člani
po vsi železarni in
n nje. Komisija teh
ni upoštevala, ker
delovne enosti že-



Iz žične valjarne: pogonski jermen



Na haldi pod Sava žerjavom so začeli z izkopom jame za staro železo za novo elektropeč

slov: »XII. Samostojni za-
vodi in obrati.«
Z ozirom na pripombo de-
lovne enote Javornik III in
plinske in vodne energije na
člen 140 komisija predlaga,
da se dopolni člen 302 in do-
da nov odstavek, ki naj se
glasi: Do sprejema reorgani-
zacije vzdrževanja ostane or-
ganizacija strojno-energet-
skih obratov takšna kot je
navedeno v členu 140 točka
č) in do takrat ostanejo tudi
vodje grup vzdrževanja, ener-
getike in prometa — trans-
porta v dosedanji organizaci-
ji in s sedanjimi naloga-
mi.«
Komisija smatra, da je po-
trebno posebej razpravljati o
predlogu oz. pripombi OTK.
Ker je ta delovna enota za-
vrnila predlog statuta in so
zahtevali sestanek komisije z
njihovimi predstavniki, je
komisija povabila na sejo
njihove predstavnike. Pri-
pomba oziroma predloge de-
lovne enote OTK, da bi bila
njihova služba obravnavana
enako kot sektorji, komisija
ni mogla upoštevati in pred-
laga, da ostane organizacija
takšna kot je. Predlaga pa

dopolnitev oziroma spre-
membo členov 155 in 157 in
sicer:
V členu 155 se prvi odsta-
vek dopolni in naj se glasi:
»Raziskovalna služba je stro-
kovna služba tehničnega sek-
torja za razvojno delo z na-
slednjimi nalogami...«
Zadnji odstavek tega člena
se tudi dopolni in naj se gla-
si: »Na čelu službe je vodja,
ki je odgovoren tehničnemu
direktorju.«
Člen 157: 1. odstavek se do-
polni in se glasi: »Tehnična
kontrola je služba z naloga-
mi in odgovornostmi, da...«
Delovna enota OTK je ime-
la tudi pripombo, da bi bili
njihove vodje v rangu po-
močnika tehničnega direktor-
ja. Komisija meni, da tega
predloga ni potrebno upošte-
vati, ker zadnji odstavek ta-
ko člena 155 kot člena 157
določa, da sta vodji službe
odgovorna tehničnemu direk-
torju in je s tem točno do-
ločen tudi položaj.
O pripombah na predlog
statuta je razpravljala poleg
komisije še upravni odbor.
Na osnovi teh razprav in
pripomb predlagam DS, da

o predlogu statuta in o pri-
pombah razpravlja in prosi,
da ga sprejme. Predlagam tu-
di, da se v smislu določil
zvezne in republiške ustave
sprejeti statut železarne po-
sreduje občinski skupščini
Jesenice v razpravo. Ob tej
prilici predlagam DS, da za-
dolži upravni odbor, da pri-
pravi predlog komisije za
tolmačenje in spremljanje
statuta, da imenuje komisijo
za uvajanje skrajšanega de-
lovnega tednika in pripravi
predlog programa in vrstni
red prilaganja pravilnikov
in poslovnikov na osnovi sta-
tuta. Od DS pričakujem, da
bo sprejel ustrezne ukrepe
za izvajanje načel tega sta-
tuta, ki pomeni za našega de-
lovnega človeka novo obdobje
v upravljanju železarne, ki
temelji na neposrednem od-
ločanju vse delovne skupno-
sti. V tem je tudi garancija,
da bo naš delovni človek še
bolje gospodaril in ustvarjal
čim več dobrin za izboljša-
nje svojega materialnega
položaja in v korist vse na-
še družbene skupnosti.

Železarska industrija v Posarju



Posarje je industrijsko področje Zvezne republike Nemčije, ki je v zadnjih 40 letih že štirikrat menjalo svojo gospodarsko pripadnost med Francijo in Nemčijo. Na tem področju je med industrijskimi vejami daleč najmočnejša železarska industrija, ki je iz prejšnjega razloga bila primorana prilagajati svojo proizvodnjo in prodajo dejanski politični situaciji. Zato je tudi logično, da so se v zvezi s tem tudi pojavljale večje ali manjše težave, povezane z dejanskim stanjem na političnem in gospodarskem področju.

Danes je posarska železarska industrija za Porurjem drugi najmočnejši center te industrijske dejavnosti v Zvezni republiki Nemčiji. Šest posarskih železarn proizvaja danes okoli 3,8 milijona ton surovega jekla letno, kar je približno 12 % celotne zahodnonemške proizvodnje.

V letih 1953 do 1962 so dosegle posarske železarne povečanje proizvodnje surovega jekla za 43,4 %, kar pa je manj kot ostale države Zahodne Evrope, ki so v tem obdobju prekorale 50 %. Vzrok za to je v tem, da so imeli v Posarju po drugi svetovni vojni, do leta 1957, prekomorskih dežel. Tako je ko so bili pripojeni Zvezni republiki Nemčiji, le malo investicijskih sredstev na razpolago, da bi lahko modernizirali in rekonstruirali

svoje že zastarele naprave. Po letu 1957, ko se je stanje pričelo izboljševati, pa je pričela postajati svetovna konjunktura za prodajo železarskih izdelkov vedno bolj labilna in slabša, tako da je delno zavrla hitrejšo izgradnjo v posarskih železarnah. Danes, ko se je stanje na svetovnem tržišču izboljšalo, skušajo tudi v Posarju vsaj delno nadoknaditi, kar so pri investicijah doslej zamudili.

Posarske železarne so izredno močno navezane na izvoz svojih izdelkov, saj izvozijo več kot 50 % valjanih izdelkov, medtem ko izvozijo ostale zahodnonemške železarne znatno manj, okoli 20 %. Iz Posarja izvažajo največ v Francijo in sicer 35 do 40 % proizvodnje, 10 do 15 % v ostale države, medtem ko ostanek porabijo v Posarju in ostali Zahodni Nemčiji.

Z ozirom na stanje v zvezi z železno rudo v Posarju je nastopila v zadnjih treh letih zanimiva sprememba. Do leta 1961 so uporabljali posarski plavži kot svoj rudni vsip izključno železno rudo, »minette« iz Lotaringije. V naslednjih treh letih so pričele »minette« izpodrivati bogate in kvalitetne železne rude iz prekomorskih dežel. Tako je narasel uvoz teh železnih rud od 65.000 ton v letu 1961 na 743.000 ton v letu 1963. Za letošnje leto je predvideno povečanje uvoza prekomorskih železnih rud na 1,2 milijona ton, kar odgovarja, z ozirom na znatno večjo vsebnost železa, približno 2,5 milijona tonam »minette«. Ekonomski izračuni primerjave obeh vrst rud so pokazali, da je proizvodnja grodlja iz kvalitetnih prekomorskih rud kljub

precejšnjim prevoznim stroškom cenejša kot pri uporabi »minette«. To je bil tudi vzrok, da je »minette« svojo dominantno vlogo, ki jo je imela za posarske železarne še nekaj let nazaj, izgubila.

Posarske železarne imajo zelo ugodno zemljepisno lego, z ozirom na možnost prodaje svojih izdelkov. Zato vse kaže, da bodo lahko, z ozirom na primerno konjunkturo kakor tudi ugodno situacijo v zvezi z metalurškim gorivom koksom, ki ga proizvajajo iz lastnih premogov, izvedle svoj predvideni program investicijske izgradnje. Namen te izgradnje je zagotoviti temu važnemu železarskemu področju še važnejšo vlogo v Zahodni Evropi in Zvezni republiki Nemčiji, čeprav le-ta že sedaj ni bila majhna.

ZAHOD. NEMCIJA — Zahodnonemško podjetje »Guthoffnungshütte« je dobilo naročilo, da dobavi železarni v Huckingu kisikovo LD jeklarno z letno zmogljivostjo 2 milijona ton surovega jekla. Zgrajena mora biti v dveh letih in bo nadomestila zastarele naprave za proizvodnjo surovega jekla.

JAPONSKA — Japonska železarna »Yawata Steel« je pričela proizvajati aluminirano pločevino po postopku, razvitem v tej železarni. Tanaka pločevina debeline 0,4 do 1,2 mm je prevlečena z aluminijem v količini 153 g/m².

MADŽARSKA — Madžarska in zahodnonemška vlada sta v letošnjem letu sklenili trgovski sporazum za izmenjavo železarskih izdelkov. Na podlagi tega sporazuma bo dobavljala Madžarska Za-

hodni Nemčiji valjane polizdelke, cevi in hladno valjane trakove, medtem ko bo sama nabavljala premog za koksiranje in predvsem različne železarske izdelke iz legiranega jekla.

SOVJETSKA ZVEZA — Pred kratkim je bil dograjen cevovod, ki omogoča dobavo zemeljskega plina z nahajališč v Gasliju v stepi Uzbekistana do železarn v Čeljabinsku in Magnitogorsku. Uporabljali ga bodo predvsem kot dodatno gorivo za plavže in za ogrevanje SM peči. Za izgradnjo cevovoda od Gaslija do Čeljabinska so porabili 504 milijone rubljev investicijskih sredstev.

TURČIJA — Avstrijska vlada je v letošnjem letu odobrila Turčiji posojilo v višini 23,4 milijona šilingov. Za ta sredstva bo Turčija nabavila v Avstriji predvsem izdelke železarske industrije kot: grodelj, zrcalovino, različne valjane polizdelke in cevi.

ZAHODNA NEMCIJA — V železarni Huckingen je letos pričela obratovati nova valjarna debele pločevine, ki lahko mesečno izvalja 25 tisoč ton. Valjarna je zelo avtomatizirana in so za njeno izgradnjo porabili 100 milijonov zahodnonemških mark.

ZAR — Železarno »Heluan« v Združenih arabski republiki gradijo s polnim tempom naprej. V bližnji bodočnosti bodo pričeli obratovati koksarna, kovačnica, aglomeracija in valjarna širokih trakov. Zamišljena je tudi gradnja dveh novih plavžev, vendar še ni jasno vprašanje financiranja.

JUBILANTI 50-LETNIKI

V juniju so in bodo praznovali svoj 50. rojstni dan naslednji naši sodelavci: FERDINAND ZUPAN, Javornik I, 2. junija; ANTON KELVIŠAR, martinarna, 5. junija; IVAN JANSKA, konstrukcijska delavnica, 6. junija; ANTON MULEJ, Javornik II — pocinkovalnica, 6. junija; ALOJZ ZUPAN, elektropeč, 6. junija; MIRO DETIČEK, nabavni oddelek, 7. junija; JANEZ LANJSČEK, Javornik I, 8. junija; ANTON SLIVNIK, elektro energija, 9. junija; ANTON REBOLJ, Javornik IV, 11. junija; ANTON JUVANČIČ, Javornik II — pocinkovalnica, 13. junija; VIDA KLINAR, Jeklavlek, 13. junija; ALOJZ NOČ, elektro energija, 13. junija; ALOJZ ŽIVKO, gospodarsko-računski sektor, 14. junija; ANTON MLAKAR, Javornik II, 16. junija; FRANC SKET, cevarna, 19. junija; ALOJZ ZORMAN, gradbeni oddelek, 20. junija; ALOJZ ROZMAN, Javornik I, 24. junija; PETER KOCJANČIČ, OTK, 27. junija; PAVEL JAGIČ, konstrukcijska delavnica, 29. junija.

Ob življenjskem jubileju jim v imenu celotnega kolektiva iskreno čestitamo!

Dopisujte v Železarja!

tehnični feljton

V železarni Bethlehem severnoameriške železarske družbe Bethlehem Steel Co. so začeli v zadnjem času zelo paziti na zrnatost vsipa za plavže. Čeprav zakladajo v te plavže v glavnem samo sinter in pelete, vendar so tudi ta, že predhodno pripravljene rudni vsip pričeli sejati, tako da so odstranili vse drobne frakcije.

V plavže te železarne, od katerih proizvaja vsak okoli 3000 ton grodlja, saj imajo premer talilnika preko 8 metrov, zakladajo rudni vsip, sestojec iz približno 50 % peletov, ki jih dobijo od drugod in ok. 50 % lastnega sintra. Peleti, ki so jih najprej zakladali v plavže v takšni granulacijski sestavi kot so jih dobivali, so imeli tudi 7 do 8 % zrn pod 6 mm. Pozneje so jih začeli sejati. Obe sestavi zrnatosti peletov pred in po sejanju sta razvidni iz objavljene razpredelnice:

Velikost zrna	pri dobavi (%)	po sejanju (%)
nad 15 mm	12—15	13
10—15 mm	70—75	80
6—10 mm	5—8	5
pod 6 mm	7—8	1—2

Uporaba peletov, pri katerih so odsejali drobnorazredno frakcijo pod 6 mm, oziroma jo znižali od 7

do 8 % na 1 do 2 mm, je pokazala, da že manjše količine drobiža v rudnem vsipu zelo neugodno vplivajo na obratovanje plavžev. Tako je padel pritisek zraka za 0,1 do 0,2 at, kar je omogočilo postopno povečanje količine dovedenega zraka, ne da bi bila vetrila pri tem preveč obremenjena.

Vpliv zrnatosti vsipa na proizvodnjo plavža

na. Primerjava posameznih obratovalnih pokazateljev pri uporabi neodsejanih in odsejanih peletov je tudi pokazala zelo ugodne rezultate.

Tako so ugotovili pri enem izmed plavžev, da je proizvodnja narasla od povprečno 2696 na 2945 ton dnevno. Znižala se je količina žrelnega prahu od 78 na 39 kg na tono grodlja, medtem ko so porabili namesto 586 le 552 kg koksna na tono grodnja.

Še boljše rezultate so dosegli v železarni Sparrows Point iste železarske družbe. V enega izmed plavžev s premerom talilnika 8,76 m so zakladali rudni vsip, v katerem je bilo 68 % odsejanih peletov in 32 % prav tako odsejanega

samohodnega sintra. V tem plavžu so v oktobru preteklega leta proizvedli 94.743 ton grodlja, kar je za 3451 ton več kot je bila največja proizvodnja, v avgustu istega leta, plavža v železarni Bethlehem, o katerem je govorila zgoraj. Ta plavž je s tem dosegel v svetovnem merilu doslej največjo proizvodnjo na mesec in specifično storitev 50,7 t/m² talilnika. Poraba koksja je bila 500 kg na tono grodlja ob istočasnem dodajanju mazuta v količini, ki je odgovarjala porabi koksja 44 kg na tono grodlja. Zrak je bil ogret na 900 stopinj Celzija, medtem ko je bil na žrelu povečan pritisek 0,7 at.

Ti odlični proizvodni rezultati v železarni družbe Bethlehem Steel Co. so pokazali, da lahko dosežemo s čim boljšo pripravo rudnega vsipa boljše izkoriščanje prostora v plavžu, ki ga imamo na razpolago. Pri tem je važno, da je kljub veliki uporabi sintra in peletov v vsipu istočasno čim manj drobnega materiala tako v enem kakor tudi v drugem. Čeprav zaenkrat ni na razpolago podatkov o ekonomski upravičenosti tega sejanja, vendar proizvodni rezultati kažejo, da so prednosti velike in da se pri dovažanju peletov od drugod splača urediti sejalne naprave v obratu plavža.

K.

FRANCE ŽVAN

1200 km po Italiji

Kako najdejo gledališki amaterji pot v čustva tujcev

KADAR PLAČUJEŠ

Zjutraj smo se poslovili od kampa, kjer najprej ni bilo prostora, potem ga je bilo pa dovolj, kjer so našemu petju najprej vneto ploskali, potem pa zaradi taistega petja demonstrativno odšli, kjer nas je upravnik rotil, naj ne uganjamo politike, »matrona« pa nam je ukazovala, naj pojemo revolucionarno pesem.

Petindvajset nas je spalo. Naš avtobus je parkiral v kampu. Kopali smo se. Skuhali so nam večerjo. In vprašali smo, koliko to stane.

Rekli so nam: »Nič. Bili ste naši gostje. Dobri ljudje ste in radi smo vas imeli. Zato, srečno pot.«

Tako je rekel tisti upravnik, ki je dvanajst ur prej živčno skakal pred nami in vztrajno ponavljal: »Samo nobene politike, prosim.«

Zjutraj je bil drug človek in izkazalo se je, da bi tudi on pel »Avanti Popollo«, če bi ne bil upravnik kampa, kjer mora skrbeti za kar najbolj udobno počutje svojih gostov in ne sme dopustiti, da bi kak Nemec demonstrativno odšel, če sede v njegovi soseščini ljudje, proglašeni za komuniste.

Poslovili smo se kot najboljši prijatelji. Povabili so nas, naj se oglasimo v kampu, kadarkoli bi nas spet zaneslo tja dol, ker nas bodo vedno sprejeli kot najbolj dobrodošle goste.

Naše plačilo je bila steklenica slivovke. »Matroni«, upravniku in vsem, ki so stali okoli, je razmajala srce do najnežnejših čustev.

Tako se ti primeri, ko plačuješ, če si prej pel »Avanti Popollo«, če si Jugoslovan in če so te opominjali, da moraš v tuji deželi politiko odsloviti.

SAMO NA PESNIKOVEM GROBU NI MOZAIKOV

Ravenna.

Nekdanja prestolnica. Pred združitvijo Italije. Takrat, ko so še Avstrijci iskali na jugu svoj profit in uveljavljali svojo moč.

Bogata, kakor so vse prestolnice sveta.

Ravenna, skozi katero so se valile proti severu rimske legije in topotale horde barbarov s severa proti jugu. Ravenna, kjer so občudovali bogastvo lepote Napoleonovi vojaki, kjer so se ščeperile Musolinijeve črne srajce. Ravenna, kjer je grob največjega pesnika Italije — Danteja in kjer je zloženih morje kamenčkov v prelestno bogastvo sproščene kulture mozaikov.

Na stenah bazilik, cerkva in preurejenih antičnih svetišč živita peto in šesto stoletje. Tu je upodobljena vsa svetost krščanstva, čeprav marsikje diha skoznj bogastvo človeške fantastike prejšnjih obdobj.

Zgani kamenčki, ki so ohranili vse nianse barvnih odtenkov, sestavljajo figuraliko, kakršne ni v Evropi. Na stenah in stropih je zlata in srebra, da ga ni moč pregledati. Takšna je današnja Ravenna. Kraj atraktivne paše za oči in čustva. Kraj, ki poniža največjega umetnika, zadovolji in preseneti komaj sitega reveža ter vzame besedo naveličanemu in presitemu bogatinu.

Mimo vseh mozaikov pritavam k Dantejevemu grobu. Kapelica med ozkim ulicami. Zadač čeden park in polno znamenitih zgradb. Vendar nobenega razkošja, nobenega mozaika. Samo grob pesnika.

Najbrž je tako prav in mora biti tako. Naj imajo imaginarni svetniki, bitja, ki predstavljajo svetost krščanstva, pa nosijo še izraz antike, angeli, za katere nikoli ne veš, ali so pastirji ali učenci, najvišja božanstva, ki nosijo v svoji svetosti kljub vsemu čisto človeške poteze, naj imajo mozaike iz milijonov zloženih kamenčkov in centov zlata! Med njimi ima svoj grob tudi Dante. Brez mozaikov je dovolj bogat.

Tako je v Ravenni, mestu mozaikov, kjer počiva svetnik med svetniki, kjer so postavili pesniku skromno kapelico brez najmanjšega mozaika.

(dalje prihodnjič)

SVARUN

Legija svetega Birokracija

(nadaljevanje)

BIROKRATOV DELOVNI DAN

Nekaj časa se je še pletlo skozi robove, zavihe in vzmete njegovih možganov in pogosto je bil malo jezen pa istočasno ponosen, nadvse ponosen ob vsem, kar je bil v svojem neznanskem elanu uspel podelati. Sicer mu tale glagol ni nič kaj po volji, ker podelati res lahko preveč pomeni. On sploh ni delal. On je organiziral, aktiviziral, pristopal k akcijam, sprejemal obveze in zadolževal.

Ne morem si kaj, da bi ne ovekovečil delčka njegove aktivnosti. Tamle okrog pol devetih je po navadi vsak dan zavrtel dve trinajstki. To nesrečno številko je imel birokrat na prodajnem oddelku in znabiti, da prav zaradi nje ni in ni mogel nikamor naprej, čeprav je vlagal obupne napore v svoj idejni in strokovni dvig. Nizkotneži so trdili, da se vse preveč očitno »marira« doseči višji stolček in mu zato vselej spodleti, vendar tu ni pravišnje mesto, da bi o tem razsojali.

»Slišiš, Cevčič, je prišel dol tisti tovariš iz Mari-mesta?«

»Je, je, tovariš šef,« je odgovarjal v slušalko uslužen glasek, ki si je grede mislil: »Zdaj je čas, da mu jaz, referent Cevnik, pokažem, koliko veljam.«

»Pa si mu dal tisto robo?«

»Nisem, tovariš šef.«

»Ja, hudiča, in ti se greš prodajnega v našem podjetju. Veš, kaj pomeni tvoje nesmiselno, reakcionarno, nezrelo, nestrokovno poznavanje politične ekonomije?«

»Tovariš sekretar,« je cvilil referent, »vse vem, vse vem, samo blaga ne smem dati. Saj ste včeraj naročili, da ga nimamo. In če vi rečete, da ga nimamo, potem ga pač nimamo, je tako, ne?«

»Nedograjen, nedorasel, zelen in na prodajo se razumeš toliko, kakor moja stara mama. Če sem rekel, da nimamo, pomeni, da nimamo za tiste vsakdanje nadležneže. Če pa pride stranka, človek z okraja, za upravno zgradbo, zato da rešujemo politično situacijo, potem ga imamo. Razumeš, imamo!«

»Razumem. Imamo,« je ponavljal Cevnik. »Ali lahko začnemo nakladati kamion? Damo prima robo za terco? Računamo franko naše podjetje? Odobrimo rabat in casa skonto?«

»Kaj še sprašuješ? Če mi narediš še en takšen kiks,« javi pri personalcu, da vzameš svojo knjižnico!«

(Nadaljevanje)

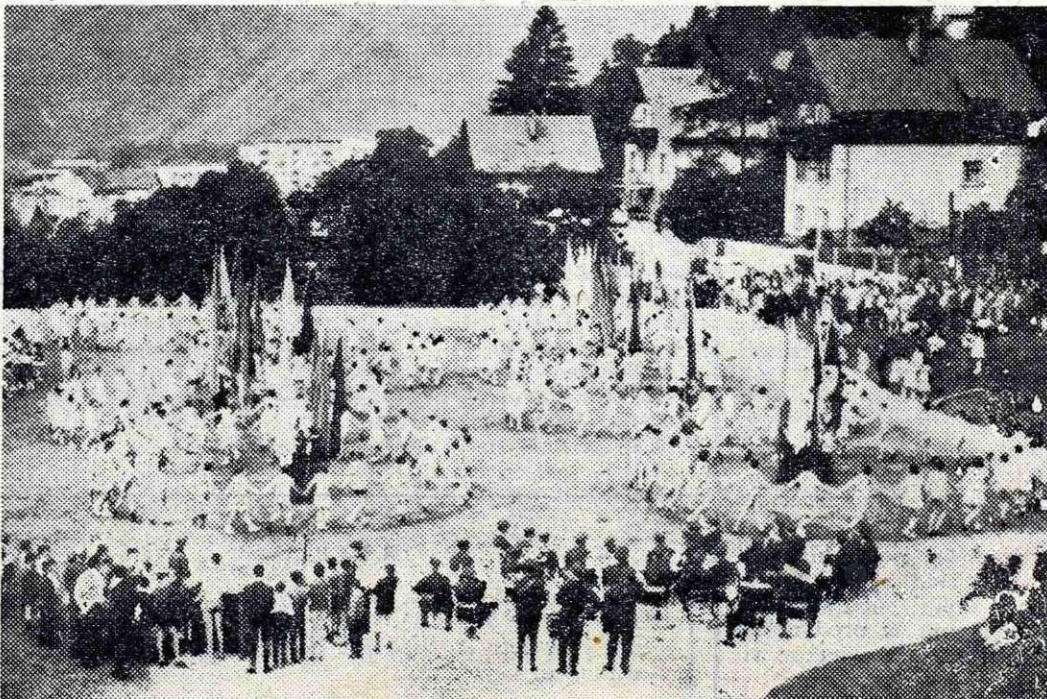
Prvi koncert vokalnega ansambla jeseniške mladine

Ceprav je bilo pred leti na gimnaziji petje obvezno in je obstojal šolski pevski zbor, gimnazijskemu zboru jeseniške gimnazije vsa leta ni uspelo naštudirati samostojnega pevskega koncerta. To toliko manj naslednja leta, ko petje ni bilo več obvezen predmet. Obstojal je sicer zbor prostovoljcev, ki pa se je predstavil le na šolskih proslavah ali mladinskih pevskih revijah z nekaj pesmi. Letošnje šolsko leto pa se je odločilo osem dijakov za ustanovitev pevskega okteta. Pri ravnateljstvu so našli polno razumevanja in pričeli s študijem. Prebrodili so glasovne težave zaradi pomanjkanja primernih tenoristov. Nastop na prvi proslavi jim je dal vzpodbudo za samostojen koncert, ki je že doštudiran. V petek se bo oktet jeseniške gimnazije predstavil učiteljem in predavateljem jeseniških šol, v soboto bo priredil svoj prvi koncert na Jesenicah, z naslednjim koncertom pa namerava obiskati tudi ostale kraje jeseniške občine. — Pohvale vredno je dejstvo, da se je mladina, ki uživa danes le ob popevkih in zabavni glasbi, tokrat odločila za študij zgolj narodnih pesmi.

Telovadni nastop je lepo uspel

V navzočnosti več kot tisoč gledalcev, med katerimi so bili poleg predstavnika občinske skupščine tudi predstavniki družbeno-političnih organizacij Jesenic, je bil v nedeljo popoldne II. javni telovadni nastop učencev osnovne šole »Prežihov Voranc« na Jesenicah. Ob koračnicji so prikoralali vsi nastopajoči na telovadišče z državno zastavo na čelu. — Nastop se je pričel z uvod-

nim pozdravom ravnatelja šole prof. Jožeta Tomažiča in državno himno. Pester in skrbno pripravljen program, ki je obsegal proste vaje, orodno in talno telovadbo, razna kola in igre, se je v odlični organizaciji odvijal ob zvokih jeseniške godbe. Številni gledalci so se lahko prepričali o veliki pozornosti, ki jo posveča šola zdravju otrok s telesno vzgojo. — Vse točke so bile kvalitetne, kar je zasluga neumorne tovarišice Grete Samarjeve. Nastopali so učenci vseh razredov, torej skupaj skoraj 900. Množičen telovadni nastop je uspel. Ob zaključku se je ravnatelj šole prof. Tomažič zahvalil vsem nastopajočim, sodelujočim in predvsem tov. Samarjevi, ki so prispevali, da je bil tradicionalni teden mladosti zaključen s primernim telovadnim nastopom.



Zaključna točka telovadnega nastopa osnovne šole »Prežihov Voranc«

Ko se vrača življenje

Oskar je bil drzen fant. Bil je nekdanji kmečki hlapec, ki je dobival za svoje delo ob tednu petnajst dinarjev ali dva kovača, kdaj pa kdaj kak ponošen gospodarjev suknjič in gore psov. Prvič v življenju je začutil med partizani, da je enak med enakimi. Ne samo enak. Njegov pogum, zdržljivost in iznajdljivost so tu dobili svojo pravo vrednost. Zaradi teh lastnosti je postal kurir. Jedel je Zahlevarjev kruh in kopate sklede mešte. Nihče ga ni psoval in nihče mu ni ločeno kuhal. Zdaj je postal človek. Zato je strastno vžljubil svobodo. Zanj je pomnila vero, da ne bo nikoli več hlapec. Svojega gospodarja je uvrstil med sovražnike. Nikoli ni pomislil, da bi bili v svobodnem svetu, za katerega se je prišel boriti, ljudje še razdeljeni med hlapce in gospodarje.

Kljub vsemu svojemu pogumu Martinove predrznosti ni mogel razumeti. Kar naprej je pridrževal korak in čakal, da bo komisar pojasnil svoj ukrep. Čakal je zaman. Martin je koračil za njim. Bil je zamišljen in ni kazal volje, da bo spregovoril.

Hodila sta proti zahodu. Proč od njihovih običajnih opravkov in zvez.

Malo po deveti uri sta stopili iz gozda nad Vrsnikom dve postavi. Pregledali sta zatemnjeno dolino, kjer je na Jasniški Beli v tistem času legala k počitku nemška soldateska. Ozek krajec lune je medlo osvetljeval vojašnice, Savo in vas. Skrbno sta pregledala senožeti. Ni bilo videti, da je kje kaj takega, kar ne smeta srečati. Zato sta stopila previdno navzdol.

Med starimi visokimi tepkami je stala, zavita v senco, Vrsnikarjeva hiša, ki sta se ji previdno bližala.

»Počakaj!« je ukazal Martin. »Bolje vidiš kot jaz. Poglej, če je v kamri rdeča zavesa in če je zagrnjena na pol okna!«

»Je,« je odvrnil Oskar. »Greva lahko dol?«

»Le. Samo previdno in kar moč tiho.«

Oskar se je posmehal in pošepetal:

»Prav imaš. Le ukaži si previdnost! Saj škriplje sneg pod tvojimi nogami, kakor bi šel bataljon. Če bi bil ti kurir, bi šel samo trikrat čez Savo. Nič več.«

Kmalu je zalajal pes. Preden se je utegnil razliti njegov lajež čez zasnežene senožeti, je zarožljala veriga in nekdo ga je pahnul v hlev. Slišati je bilo cviljenje hlevskih vrat. Za hip sta postala. Oskar je zaznal postavo, ki se je izvila izpod mostu pri hlevskih vratih in stopila na medlo obsijan sneg. Martin je med tem pripravljaval dogovorjene znake. Po nekaj korakih bi jih bil uporabil, da ga ni Oskar prehitel:

»Pssst, pst...« je pritajeno zasikal in takoj dobil enak odgovor. Ta njegov preprosti način sporazumevanja se mu je zdel enostavnejši od dogovorjenih znakov. Navadil se je bil, da Nemci odgovarjajo na njegov pssst, pst, prav tako s pozivi Halt in z rafali kot na dogovorjena gesla.

Obrnil se je k Martinu in prebral v njegovih očeh odobravanje. Potem sta stopila proti hiši. Vrata so bila odprta in sprejel ju je Vrsnikarjev fant.

»Noter stopita. Jaz bom stražil.«

Ko sta odrinila priprta vrata, je odšel po sadovnjaku navzdol. Oba sta bila že nekajkrat v hiši. Zlasti Martin, ki je Oskarju pogosto naročal, naj se Vrsniku, če je le moč, izogne. Treba je bilo skrbno paziti, da niso partizani po nepotrebnem kompromitirali svojih najzaupljivejših ljudi.

V prostorni veži se je Oskar spotaknil ob skobarni stol, na katerem so v Vrsniku že nekaj sto let izdelovali grablje, in ga zavrnil.

»Šarita, kakor bi prišla snubit, peklensko,« ju je pozdravil Vrsnikar. Vsakega posebej je prijel za roko in ga vedel k peči. Gladko, lačno, brezposelno Martinovo dlan je poznal izpred vojne. Ko jo je stisnil, je začutil onkraj nje komisarjevo srce.

»Pozdravljen, Martin!« je rekel.

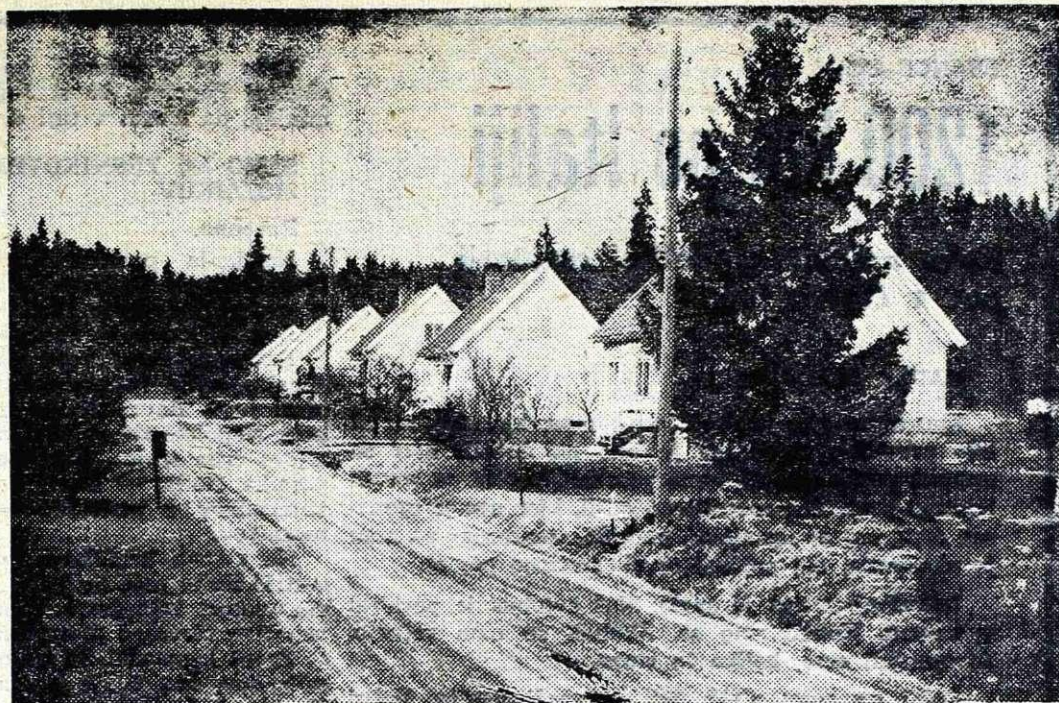
Široka, sploščena, zgarana Oskarjeva dlan še ni izgubila debelih blazin in njegovi prsti so bili še kar robati.

»Ti si pa Jamrov hlapec, kajne?« je rekel.

»Kakšen hlapec? Partizan sem! Kurir. Nikdar več ne bom hlapec,« ga je zavrnil Oskar.

»No, no, bil si. In zato si partizan, ker nočeš biti več. Ni ti potreben takšen greben. Na! Tale krajec kruha prežveči! Veš, jaz živim vsak dan v dolini, med slabšimi gospodarji, kakršen je bil tisti, ki si mu še pred nekaj meseci služil, pa še ne morem misliti tako, kakor vi zgoraj.«

(dalje prihodnjak)



Motiv s Švedske — montažne hiše so značilnost vsakega švedskega kraja

Bila sva na Švedskem

Po sklepu UO našega podjetja sta se mudila na enomesečni praksi na Švedskem naša sodelavca z elektropeči Jože Dreža in Jernej Petač. Marsikaj zanimivega sta videla in doživela, sicer pa naj o tem pripoveduje Jože Dreža sam:

»Po sklepu upravnega odbora nama je bila odobrena enomesečna praksa v železarni Nykroppa na Švedskem.

Švedska je dežela lesa in železa. To bogastvo je naredilo Švedsko za veliko industrijsko državo. Dežela slovi po svetovno znanih najboljših jeklih, krogličnih ležajih in rudi. Vse to izvažajo po vsem svetu. Na 450.000 kv. kilometrih živi okrog 7,5 milijona prebivalcev, ki so naseljeni večinoma na srednjem in južnem delu države, kjer je podnebje ugodno tudi za živinorejo in poljedelstvo.

Nykroppa, kjer sva bila midva, je majhen industrijski kraj s približno 5000 prebivalci. Leži sredi države, približno 300 km od Stockholma. Iz starega naselja rastejo lepe nove hiše in moderni stanovanjski bloki. Tudi železarna je stara. — Imajo 2-SM peči in eno električno peč ter valjarno. Najprej SM peči zmogljivost 50 ton vlivajo ingote, drugo manjšo pa imajo samo za pretopitev grodlja, ki ga rabijo kot vložek v prvi peči. V martinovski delajo samo jeklo za brezšivne cevi, ki ga izvaljanega in narezanega kot polizdelek pošiljajo v 20 kilometrov oddaljeno moderno valjarno brezšivnih cevi v Storforsu.

Električna peč zmogljivosti 52 ton je približno taka kot jo bo švedska firma ASEA dobavila naši železar-

ni. Opremljena je z induktivnim mešalcem, kar je bilo za naju najbolj zanimivo in za kar sva bila tudi poslana na prakso. Ta naprava prihrani ljudem mnogo fizičnega napora, podjetju pa veliko denarja s tem, da skrajša čas taljenja in vpliva na izboljšanje kvalitete. V martinarni kot na električni peči vlivajo ingote enake teže in to vse na premičnih livnih ploščah. Vlivajo skozi dva izlivka dve kokili naenkrat. Žerjav prenese ponovco na prvi dve kokili in tam obstane, naprej pa premikajo s pomočjo stisnjenega zraka livno ploščo. Kokile snemajo z vilicarji in prav tako postavljajo nazaj. Na

splošno je delo zelo mehansirano in ljudje nimajo težkega fizičnega dela. Zaradi tega vlada v vseh obratih vzoren red, kar pa je seveda že pol opravljenega dela.

Kot ima vsak narod svoje slabe strani, jih imajo tudi Švedi, vendar lahko rečem, da sva mesec dni preživela med enim najbolj poštenih in prijaznih narodov. Posledic vojne ne poznajo, ker je bila zadnja pred več kot 100 leti. Odraz tega pa je tudi njihov tako visok življenjski standard, stalen razvoj in napredek.

Z zelo lepimi vtisi sva se po enem mesecu vrnila nazaj v Jugoslavijo, kjer bova poskušala vsaj del tega, kar sva videla, sprostiti v delo. Če nama bo to uspelo, bova zadovoljna, vsi pa bomo imeli od tega koristi.

Jože Dreža

Mladinsko prvenstvo

TRIGLAV : JESENICE : SKOFJA LOKA

V nedeljo dopoldan je bilo na igrišču Podmežakljo mladinsko prvenstvo v košarki. Tekmovanja so se udeležile ekipe iz Kranja, Skofje Loke in Jesenic. Vnaprej je bilo težko napovedati zmagovalca tega srečanja. Nekaj prednosti so imeli Jeseničani, saj so igrali na domačem terenu in tudi fizično so bili nekoliko močnejši. Toda teh prednosti niso znali izkoristiti in tako so se morali zadovoljiti z drugim mestom.

Izidi:

Jesenice : Skofja Loka 51:41 (25:27)

Triglav : Skofja Loka 66:32 (32:15)
Triglav : Jesenice 69:66 (35:34)

Tekme so sodili Vertelj in Camplin iz Ljubljane ter Svetlin z Jesenic. Končni vrstni red: Triglav 4, Jesenice 2 in Skofja Loka brez točke.

PROGRAM ŠPORTNIH PRIREDITEV

KOŠARKA

Petek, 5. junija, ob 19.30: Jesenice (Old boys) : Triglav.

Sobota, 6. junija, ob 18. uri: Jesenice (mladinci) : Triglav II.

Ob 19.30: Jesenice (članice) : Ilirija.

Nedelja, 7. junija, ob 9. uri: Jesenice (člani) : Tolmin.

ODBOJKA

Nedelja, 7. junija ob 10. uri: Jesenice (člani) : Bežigrad.

Sreda, 10. junija, ob 16. uri: Jesenice (člani) : Žirovnica.

Personalne vesti

PERSONALNE vesti za maj: 57 sprejetih delavcev, 68 obračunskih delavcev, 4 sprejeti uslužbenci in 3 obračunani uslužbenci.

UPOKOJENI SO BILI:

IVAN ANŽIČ, mehanična delavnica — v ŽJ 24 let; JOŽE BENET, 1909, mehanična delavnica — v ŽJ 27 let; JANEZ BERTONCELJ, 1908, mehanična delavnica — v ŽJ 41 let; MATE DOMJAN, 1906, GEŽ — v ŽJ 2 leti in pol; MIHAEL ERJAVEC, 1902, GEŽ — v ŽJ 17 let in pol; ALOJZ GROHAR, 1907, Javornik IV — v ŽJ 28 let in pol; PETER KAJŽAR, 1909, valjarna 2400 — v ŽJ 26 let in pol; FRANC MLEKUŠ, 1909, valjarna 2400 — v ŽJ 15 let in pol; ADOLF MULEJ, 1908, mehanična delavnica Javornik — v ŽJ 26 let; JOŽE NOVAK, 1907, plinski generatorji — v ŽJ 34 let; GAŠPER OBLAK, 1902, šamo-

tarna C v ŽJ 13 let; FRANC OLIP, 1918, požarno-varnostna služba — v ŽJ 11 let in pol; IVAN PESJAK, 1907, martinarna — v ŽJ 34 let; JANEZ PETERNELJ, 1909, jeklovlek — v ŽJ 28 let; FRANC PRETNAR, 1909, Javornik I — v ŽJ 33 let; FRANC SLIVNIK, 1908, pocinkovalnica — v ŽJ 36 let; LJUDMILA VOLF, 1908, GEŽ — v ŽJ 15 let in pol; VINKO ŽELEZNIK, 1909, konstrukcijska delavnica — v ŽJ 29 let; PAVEL MALEJ, 1908, OTK-R, v ŽJ 37 let.

Vsem upokojenim sodelavcem želimo, da bi dolgo uživali zasluženi pokoj!

Umrli so:

Anton Odar, 1929, valjarna 2400 — pomočnik ogrevalca in Justin Trček, 1915, livarna - II. jedrar.

Svojcem iskreno sožalje!



Dela na drsališču so v polnem teku. Na sliki učenci prve priložnosti akcije. Predvidevajo, da bodo še ta mesec drsalno ploskev pokrili z betonsko ploščo

Kaj bomo gledali v kinu

Kino »RADIO«

6. in 7. junija ameriški barvni film RAZKOŠJE V TRAVI, ob 17. in 19. uri

8. junija ameriški barvni CS film VELIKA ZEMLJA

9. in 10. junija ameriški film ZLATI CADILLAC, ob 17. in 19. uri

11. in 12. junija italijanski film SNIGULJČICA IN SEDEM PALČKOV, ob 17. in 19. uri

13. junija ameriški barvni CS film APRILSKA LJUBEZEN, ob 17. in 19. uri

Kino »PLAVŽ«

6. in 7. junija ameriški film ZLATI CADILLAC, ob 18. in 20. uri

8. in 9. junija ameriški barvni film RAZKOŠJE V TRAVI, ob 18. in 20. uri

11. in 12. junija češki film PETI ODDELEK, ob 18. in 20. uri

13. junija sovjetski film TAHIR IN ZUHRA, ob 18. in 20. uri

Kino ŽIROVNICA

6. junija ameriški barvni film GULIVERJEVO POTOVANJE

7. junija nemški film POSLEDNJA PRICA

10. junija ameriški barvni film RAZKOŠJE V TRAVI

13. junija češki film PETI ODDELEK

Kino DOVJE-MOJSTRANA

6. junija nemški film POSLEDNJA PRICA

7. junija ameriški barvni film GULIVERJEVO POTOVANJE

11. junija ameriški barvni film RAZKOŠJE V TRAVI

13. junija ameriški film ZLATI CADILLAC

Kino KOROSKA BELA

6. junija amer. film ZLATI CADILLAC

7. junija japonski film SANJURO

8. jun. ameriški film ZLATI CADILLAC

13. junija italijanski film SNIGULJČICA IN SEDEM PALČKOV

Kino KRANJSKA GORA

6. junija japonski CS film SANJURO

7. junija češki film PETI ODDELEK

11. junija ameriški film ZLATI CADILLAC

13. junija ameriški barvni film RAZKOŠJE V TRAVI



Ekipa konstrukcijske delavnice na cilju orientacijskega pohoda

Srečanja naših košarkarjev

VSI UPI SO PROPADLI NANOS : JESENICE 59:52 (35:23)

Košarkarji Jesenic so v soboto gostovali v Postojni in izgubili tamkajšnje srečanje s 7 točkami razlike.

Strelci za Nanos: Inocenti 13, Tavčar 15, Grželj 12, Turk 8, Žmag 3, Srebotnjak 3, Sturm 4.

DEŽURNI ZDRAVNIK

Za čas od 5. junija od 12. ure do 12. junija do 12. ure.

ZAHODNI DEL JESENIC: dr. Alojzij Jenko, Jesenice, Cesta maršala Tita 84, telefon 82-277.

VZHODNI DEL JESENIC: dr. Avgustin Tanca, Jesenice, Cesta maršala Tita, 27, telefon 82-278.

Strelci za Jesenice: Sodja 25, Campa 9, Škof 5, Dragojevič 3, Krek 2 in Svetlin 8.

Tekma v Postojni je bila tehnično zelo slaba. Jeseničani v tem srečanju popolnoma zatajili. Če bi zaigrali tako, kakor znajo, bi tekmo morali dobiti z najmanj 15 točkami prednosti. Takoj v začetku so Jeseničani vodili, potem pa so domačini uspeli izenačiti in prevzeti vodstvo. V 8. minuti igre je prišlo na igrišču do neljubega incidenta, ko je igralec Jesenic Svetlin spotaknil nasprotnega igralca in je bil izključen iz igre. Tako so Jeseničani ostali brez najboljšega igralca. Tudi Campa je popolnoma zatajil. Večjega poraza jih je rešil Sodja, ki je dosegel 25 košev. V drugem polčasu so Jeseničani zaigrali nekoliko bolje, toda bilo je prepozno, vodstvo domačinov je bilo preveliko. S tem porazom so jeseniški košarkarji izgubili vse možnosti za prvo mesto.

POT V ZVEZNO LIGO JE ODPRTA JESENICE : JEZICA 56:28 (29:17)

Košarkarice Jesenic so v nedeljo v gosteh premagale Jezico z visokim rezultatom 56:28. V tem srečanju so dokazale, da nimajo nobenega

resnega nasprotnika in da jim je pot do prvega mesta odprta. Jeseničanke so vso tekmo vodile in zanesljivo zmagale.

Strelke za Jesenice: Pavlič 22, Benedičič 19, Lakota 8, Bertonecelj 7.

Strelke za Jezico: Kavčič 9, Kovič 13, Preželj 4, Zupan 2.

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru železarne Jesenice se iskreno zahvaljujem za denarno pomoč, ki mi je bila zelo dobrodošla ob moji težki nezgodi.

Valentin Beznik

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru konstrukcijske delavnice se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč v času bolezni.

Ciril Korošec
montaža

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru konstrukcijske delavnice se za denarno pomoč v času bolezni najlepše zahvaljujem.

Alojz Potočar
konstrukcijska delavnica

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru martinarne se najlepše zahvaljujem za prejeto pomoč v času moje bolezni.

Jože Rupar
martinarina

Boljši delovni pogoji - večja proizvodnja

(Nadaljevanje s 5. str.)
ciji, kar pa bo vplivalo tudi na sedanji nivo osebnih dohodkov.

Poleg rekonstrukcije, ki je najvažnejša naloga, pa je še vrsta drugih, ki jih po mnenju tov. Jelke ne bi kazalo zanemariti. Statut podjetja, ki ga je CDS sprejel preteklo soboto, ne bi smel ostati samo na papirju, pač pa je treba skrbeti za dosledno izvajanje vseh njegovih določb. Z vsjo vnmemo bo treba sodelovati pri sestavi posameznih pravilnikov, ki bodo sestavni deli statuta, skrbeti pa bo treba tudi za uspešno delo v obračunskih enotah itd. Omeniti je treba še skrajšani delovni čas. Z obračunavanjem nove sušilne peči, ki jo bodo dobili v kratkem, bodo v elektrodnom oddelku dani pogoji za uvedbo 42-urnega delovnega tedna. Sicer delavke, ki so zaposlene pri sušenju elektrod, že skoraj leto dni delajo na štiri izmene. Rezultati so ugodni v toliko, da jim ni treba več

skrbeti za nemoteno delo ob nedeljah, medtem ko so imeli ob triizmenskem obratovanju težave pri določanju delavk, ki bi morale delati tudi ob nedeljah. Z uvedbo 42-urnega tednika bo treba seveda rešiti vprašanje osebnih dohodkov in sicer tako, da zaposleni delavci ne bodo prikrajšani ter da bodo osebni dohodki ostali vsaj na ravni sedanjih.

Ob zaključku razgovora je tov. Jelka omenila še vprašanje udeležbe na sestankih zbora delovne enote. V nekaterih večjih obratih bodo odslej organizirali sestanke po izmenah ali obračunskih enotah. V elektrodnom oddelku bodo imeli samo eno obračunsko enoto, težave pa bodo imeli v toliko, ker bo treba organizirati sestanke zbora delovne enote po opravljeni dnini. Doslej se je namreč pokazalo, da so bili uspešni predvsem tisti sestanki zbora, ki so jih imeli med delovnim časom, manj zadovoljni pa so bili z ude-

ležbo, če je bil sestanek na koncu opravljene dnine. Vendar bodo tudi to vprašanje poskušali skupno z ostalimi reševati v prihodnji mandatni dobi.

-or

Sodelavci!

**V petek,
12. junija
bomo volili
nove samoupravne
organe.
Dolžnost
nas vseh je,
da se volitev
polnoštevilno
udeležimo!**

Dan krvodajalcev

Med krvodajalci nismo zadnji!

Naša sodobna kirurgija in splošna zdravstvena služba potrebuje vedno večje količine krvi. Zato so organizacije Rdečega križa širom Slovenije organizirale z Institutom za transfuzijo prostovoljne redne krvodajalske akcije pod geslom: »Kri je zdravilo, ki ga ne nadomesti noben industrijski izdelek!« ali »Bolni in ponesrečeni potrebujejo našo kri!«

Na Jesenicah so prostovoljni krvodajalci v zadnjih štirih letih darovali že 1.555 litrov krvi, ki je

rešila življenje in olajšala trpljenje in bolečine številnim ponesrečencem, po rodnici in drugim, pomoči potrebnim.

Železarna Jesenice in tudi drugi delovni kolektivi in gospodarske organizacije, zavodi in ustanove znajo ceniti to plemenito in humano aktivnost številnih prostovoljnih krvodajalcev, katerih je v naši občini vsako leto preko 1.300.

Letošnji dan krvodajalcev — 4. junij, bodo na Jesenicah proslavili v znamenju 20-letnice ustanovitve RK Slovenije leta 1944 v Gradcu v Beli krajini in sredi priprav za letošnjo krvodajalsko akcijo, ki bo na Jesenicah izvedena v decembru. Prepričani smo, da bomo z dobro in pravočasno organizacijo ter propagando za letošnjo krvodajalsko akcijo dosegli prav take rezultate in uspehe kot do sedaj in da se bodo najboljšim, požrtvovalnim, prostovoljnim in rednim krvodajalcem Elzi Cegnar, ki je darovala kri že 41-krat, Ani Repinc 35-krat, Mariji Balanč 24-krat, Nikolu Markolu 22-krat, Jožici Filej 17-krat, dr. Jožetu Turku 14-krat in drugim, pridružili še novi redni in prostovoljni zdravi krvodajalci.

Žuro

Odpravljeno bo težko delo

(Nadaljevanje s 5. str.)

dobiti mladih delavcev, ki bi na svojih delovnih mestih delali sebi in skupnosti v dobro. Iz tega lahko napravimo zaključek, da bodo morali samoupravni organi v železarni v prihodnje v še večji meri skrbeti za urejanje življenjskih in delovnih pogojev mladih delavcev, skrbeti za izgradnjo novih stanovanjskih objektov in ostalih komunalnih naprav.

Obračunske enote so v naši železarni novost, ki jih uvažamo s sprejetjem novega statuta železarne. Če bodo obračunske enote svojo vlogo opravile tako kot želimo, potem bodo pozitivno vplivale na proizvodnjo v naših obratih. V še večji meri bo zaostreno vprašanje kvaliteten polizdelkov, ki jih bo zahtevala lahka proga od težke proge, če bo hotela izpolniti proizvodno nalogo in doseči čim večjo finančno realizacijo oziroma prodajo svojih izdelkov. V obratu Javornik I predvidevajo, da bodo imeli obračunske enote po izmenah in bodo na ta način tudi sestanki zborov bolj obiskani. Obračunska enota tež-

ke proge bo imela precej dela tudi s tem, da po svoje prispěva k izboljšanju položaja zaradi vložka. Večkrat se namreč dogaja, da imajo na težki progi zalogo ingotov komaj za štirinajst dni naprej. Naloga samoupravnih organov bo, da temu vprašanju posvetijo vso pozornost. Morda bi kazalo to vprašanje reševati tudi na skupnih sestankih delavskih svetov delovne enote martinarne in Javornika I. Doslej so ta problem reševali s pomočjo ostalih železarn ter so ingote dobivali iz Železarne Sisak, Raven na Koroškem in Štore. V bodoče bo pomoč iz teh železarn manjša in bodo valjarne odvisne predvsem od ingotov, ki jih bo prejela iz naše martinarne ter iz uvoza.

-or

VLAGAJTE SVOJE PRIHRANKE PRI MEDOBCINSKI KOMUNALNI BANKI K R A N J PODRUŽNICA JESENICE!

Banka obrestuje vloge po 5 %.
Vezane vloge obrestuje po višji obrestni meri in sicer:

- nad 3 mesece po 5,25 %
- na 6 mesecev po 5,50 %
- nad 12 mesecev po 6,00 %
- na 24 mesecev po 6,50 %
- na 36 mesecev po 7,00 %

V mesecu avgustu bo NAGRADNO ŽREBANJE za vse vlagatelje, ki bodo vložili do 31. julija 1964 najmanj 50.000 dinarjev kot vezano vlogo nad 12 mesecev!

NAGRADE:

1. nagrada TELEVIZOR
2. nagrada RADIJSKI APARAT
3. nagrada KOLO
4. nagrada ELEKTRICNI GRAMOFON
5. nagrada FOTOAPARAT
6. nagrada POTOVALNA TORBICA

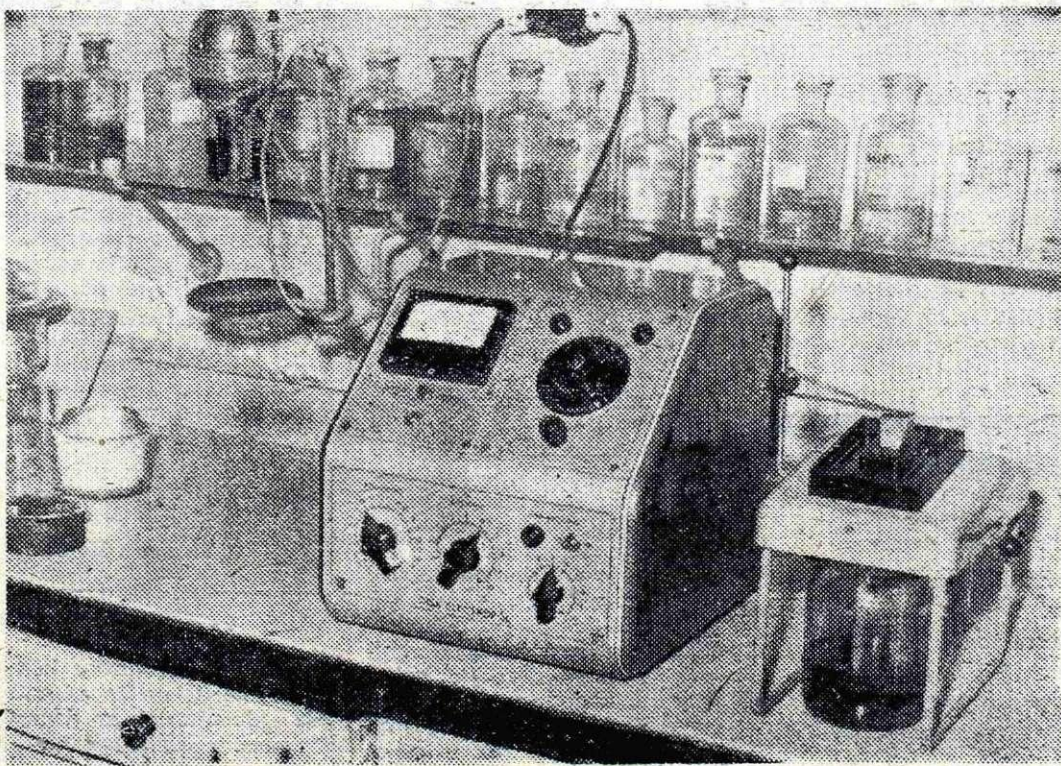
Nagradno žrebanje bo banka izvedla tudi ob koncu leta.

Z VLAGANJEM SVOJIH PRIHRANKOV KORISTITE SEBI IN DRUŽBI!

Za kratek čas

ŽELEZAR

GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE — Ureja redakcijski odbor — Glavni in odgovorni urednik Remigij Noč — Kopisov in fotografij ne vračamo — Naslov: Uredništvo Železarja, Železarna Jesenice Tel. int. 758 in 394 — Tisk CP - Gorenjski tisk.



Prprava, ki jo v OTK uporablja za elektropolliranje metalo-grafskih vzorcev



SODOBEN PROBLEM

Oprostite, toda ta prostor sem rezervirala za svojo prijateljico, ki me bo obiskala.